



www.regional-magazin.at

Das **Regional-Magazin** wünscht Ihnen frohe **Weihnachten** und ein gesundes, gutes neues **Jahr**

Zum Jahresende möchten wir allen Leser:innen und Werbepartnern herzlich für Ihre Treue und Unterstützung danken. Ihre Begeisterung und Ihr Vertrauen sind das Fundament unseres Schaffens. Unter dem Motto „Regionaler Zusammenhalt“ werden wir weiterhin unsere wunderschöne Region positiv präsentieren.

Wir wünschen Ihnen eine besinnliche Weihnachtszeit, erfüllt von Freude und Harmonie sowie ein erfolgreiches, gesundes neues Jahr 2025. Lassen Sie uns gemeinsam in ein weiteres spannendes Jahr voller Inspiration starten!

Ihr Regional-Magazin Team



WKO Eferding & Grieskirchen unterwegs in Sachen Wirtschaft
Seite 6, 12, 22 & 36

Infrastrukturprojekt Umfahrung Popping-Karling
Seite 11

Weihnachtliches aus den Gemeinden Wallern, Grieskirchen und Gallspach
Seite 14, 27 & 28

Regional-Magazin Weihnachtsgewinnspiel 2024
Seite 18

MERCI UDO JÜRGENS

DIE GRÖSSTEN HITS

FR. 17.01.25
19.30 UHR

MEHRZWECKSAAL SMS WOLFSEGG

FLORIAN BRAUN mit der post big-band salzburg
Sprecher: Rupert Schusterbauer

Kartenvorverkauf: Raika Ottmang, Gemeinde Wolfsegg, Ö-Ticket

31. Dezember 2024 – Startschuss zum Int. Raiffeisen Silvesterlauf Peuerbach



Beim Int. Raiffeisen Silvesterlauf werden am 31. Dezember wieder Stars der Laufszene aus Afrika und Europa sowie die besten Österreicher um einen Platz auf dem Stockerl kämpfen. Auch Titelverteidiger Florian Bremm (Deutschland) hat seine Startzusage gegeben. Den Zuschauern wird eine Samba-Show ordentlich einheizen. Versäumen Sie den krönenden Abschluss des Sportjahres 2024 in Peuerbach nicht. Mehr ab Seite 34.

Anzeige

Neues Jahr, neues Bad!

Ihr altes Bad hat die besten Jahre hinter sich? Sammeln Sie Inspirationen für Ihre Badrenovierung und informieren Sie sich bei den Hausmesstagen von Viterma über Ihr neues Wohlfühlbad! Wir freuen uns auf Sie!

HAUSMESSE

10. & 11. Januar | 9 – 17 Uhr

Alle Informationen unter: www.viterma.com/hausmesse

Ihr Fachbetrieb mit Schauraum
Hauptstraße 19
4611 Buchkirchen
Tel. 07242 90 93 00

Oder jetzt Termin vereinbaren!

Christbaum Verkauf

PEUERBACH

Nordmantannen aus OÖ erhältlich beim

Christbaum PLITZERL

Familie Rieger · Peuerbach

Hier kauft das Christkind ein...

bis **23. Dezember**

FAMILIE RIEGER (nahe Freibad)
4722 Peuerbach • Steegenstraße 17
0676/3491100 • rieger@peuerbach.com
Mo bis Fr 11–18 Uhr | Sa & So 10–18 Uhr

Frische wunderschöne INNVIERTLER Nordmantannen – noch bis 23. Dezember für Sie geöffnet Das „CHRISTBAUM PLATZERL“ in der Sternenstadt Peuerbach

PEUERBACH | Auch in der Sternenstadt Peuerbach gibt es waschechte frisch geschnittene „INNVIERTLER NORDMANTANNEN“ zum Vorjahrespreis. Denn das „CHRISTBAUM PLATZERL“ in der Sternenstadt Peuerbach, direkt neben dem Freibad bzw. der Mittelschule Peuerbach, bietet frisch geschnittene Christbäume in jeder Größe zu leistbaren Preisen an. „Der Christbaum muss leistungsfähig sein und bleiben“, so der allgemeine Tenor des Standbetreibers Elmar Rieger.

Sowohl beim „Christbaum Platzerl“ in Peuerbach als auch bei den Christbaum Ständen von „CHRISTBAUM - Pitscheder“ aus St. Florian am Inn, werden die Christbäume zu fairen Preisen angeboten, dass sind wir den treuen Käufern schuldig, daher erhöhen wir die Verkaufspreise bei Weihnachtsbäumen nicht“, so Elmar Rieger.

Ob kleiner Christbaum, zimmerhohe Nordmantannen oder für das „Stockerl“ ein mittlerer Weihnachtsbaum, das „CHRISTBAUM PLATZERL“ in Peuerbach hat für jedes Zimmer, Wohnung und Haus den passenden Christbaum. Mit Sicherheit ist für jeden Geschmack ein Christbaum vor Ort und wie gesagt zu einem fairen Preis. Egal ob ganz dicht gewachsen, breit oder schlank, jeder wird fündig! Ebenso erhalten Sie den **Bund „InnvierTLer Tannenreisig“ (7-10 Äste) für 5,- Euro.**

Natürlich sind alle Christbäume gespitzt und haben so in jedem Christbaumständer Platz. Sollten Sie jedoch heuer einen neuen Christbaumständer brauchen, werden Sie auch da beim Christbaum Platzerl fündig. Letztlich wird für den Transport der ausgesuchte Christbaum noch gratis vernetzt.

Weihnachten kann also kommen, denn Ihr Weihnachtsbaum wartet bereits auf Sie.

ÖFFNUNGSZEITEN:

Mo. bis Fr. von 11:00 – 18:00 UHR
Sa. und So. von 10:00 – 18:00 UHR

Wenn Sie für Ihr Wohnzimmer zu Hause einen speziellen Baum suchen, so steht Ihnen Elmar Rieger für Sonderwünsche bzw. Terminvereinbarungen sowie für Bestellungen gerne unter 0676/34 91 100 zur Verfügung.



AUTO PÜHRINGER

VIELE MARKEN, FAIRER PREIS | DER SPEZIALIST FÜR JAHRESWAGEN

UNSERKOMPLETTANGEBOT FÜR ALLE MARKEN

Öffnungszeiten Werkstatt

Montag – Donnerstag	7.30–12.00 / 13.00–16.45 Uhr
Freitag	7.30–12.00 / 13.00–15.30 Uhr

Öffnungszeiten Verkauf

Montag – Freitag	8.00–12.00 / 13.00–18.00 Uhr
Samstag	9.00–12.00 Uhr

Wir wünschen Ihnen besinnliche Weihnachtsfeiertage und alles Gute für ein gesundes und erfolgreiches Jahr 2025!

- KFZ-Werkstätte für alle Marken
- KFZ-Prüfstelle nach § 57
- Service & Reparaturarbeiten
- Klimaanlage-Service
- Karosserie- und Lackierarbeiten

- Unfallservice – Direktverrechnung mit Versicherung
- Reifen, Felgen und Komplettträger
- Zubehör & Tuningteile
- 24-Stunden-Abschleppdienst
- Leihwagen

Automobile Pühringer GmbH, Bruck 52, 4722 Peuerbach
Telefon: 0043 7276 41 33-0, E-Mail: kfz@auto-puehringer.at
www.auto-puehringer.at

Gemeinde Pötting

Frohe Weihnachten und ein friedvolles Jahr 2025
wünschen
LAbg. Bürgermeister Peter Oberlehner,
die Gemeindevertretung und
alle Gemeindemitarbeiter!

FITNESSCENTER WAIZENKIRCHEN

GLEICH JETZT
Probetraining
VEREINBAREN



JETZT *trainieren,*
UND LEBENSLANG
profitieren!

Wir machen dich FIT und BEWEGLICH,
starte jetzt mit unseren monatlichen Tarifen!

Google Bewertung
4.9 ★★★★★
Basierend auf 298 Rezensionen

Weidenholz 4
4730 Waizenkirchen

+43 (0) 7277 39510

info@fitnesscenter-waizenkirchen.at
www.fitnesscenter-waizenkirchen.at



Frohe WEIHNACHTEN & ein gutes neues Jahr 2025!

NEUBIKE



Mit Begeisterung blicken wir auf ein ereignisreiches Jahr zurück und vorfreudig in das neue Jahr. Wir freuen uns darauf, gemeinsam mit Ihnen neue Meilensteine zu erreichen.

Unsere Stores sind über den Jahreswechsel geschlossen. Ab 17. Jänner 2025 sind wir wieder mit viel Elan zurück.



Das NEUBIKE-Team wünscht ein besinnliches Weihnachtsfest!

Bereiten Sie Ihren Liebsten Freude - mit unseren NEUBIKE GUTSCHEINEN. Erhältlich online und in unseren NEUBIKE Stores.



WINTERPAUSE: Unsere Stores sind von 23.12.2024 bis 16.01.2025 geschlossen. www.neubike.at

Der Österreichische Schlagerklub zeigt bei der Adventgala wieder „Ein Herz für Kids“ Adventstimmung mit Schlagerstars und -sternen in der „Sternenstadt“

PEUERBACH | Die „Adventträume des Schlagers 2024“ waren für die vielen Besucher aus nah und fern ein beeindruckendes Event. Die Anreise nach Peuerbach hatte sich gelohnt, sie erlebten ein Schlagerspektakel der Extraklasse. Die Darbietungen der Künstler:innen ließen vielleicht sogar für eine Weile die Hektik des Alltags in dieser so „stillen“ Zeit vergessen.

Allerdings gab es heuer zum 10 Jahre Jubiläum schon einen Tag zuvor eine Veranstaltung mit zahlreichen Überraschungen bei freiem Eintritt. Angela Nebauer, Tommy Steib, Susanne Kienerer, Tobi Strasser, Vanessa Maria mit ihrem Vater sorgten für den musikalischen Act und brachten Stimmung in den „Schlosshof“. Als Wiedergutmachung überraschte dann Liane den Österreichischen Schlagerklub mit ihrem nicht vorgesehenen spontanen Auftritt.

Als Manager, Organisator und Gastgeber des Events bewies Elmar Rieger abermals ein goldenes Händchen bei der Auswahl der Künstler:innen. TV-bekannte Schlagerstars und Schlagersternen sorgten auch diesmal für traumhafte Stimmung bei der Adv-



entgala. Sowohl vor als auch hinter der Bühne fühlten sich die Künstler in der Stadt der Sterne wohl. Jeder einzelne von ihnen hatte sichtlich Spaß und war begeistert. Stimmungsvoll für Publikum und Künstler:innen war auch diesmal wieder die bezaubernde Kulisse und weihnachtliche Bühnendeko, die Elmar Rieger und sein Team für diesen Abend schufen.

Das bunt gemischte Programm ließ neben Schlagerpower, im 2. Teil besinnliche Weihnachtsstimmung mit Weihnachtsliedern aufkommen. 14 Künstler:innen aus der Schlager- und Showbranche brachten bekannte Hits und überraschten beim beliebten

„Weihnachtsblock“ mit ihren Lieblingsweihnachtsliedern und ernteten dafür tosenden Applaus.

Für die gekonnte Moderation sorgte bereits zum vierten Mal Rainer Seidl aus Bayern, er führte mit Leidenschaft durch den Abend.

Melodie TV sendet die schönsten Momente der Gala

Die schönsten Momente dieses eindrucksvollen Abend hat erstmalig das Fernsighteam von Melodie TV eingefangen. Auch sie waren vom Event voll begeistert. Ein Zusammenschnitt dieser TV-Aufzeichnung wird am 22. und 31. Dezember

2024 auf Melodie TV gesendet.

Nicht zu vergessen, kulinarisch versorgt wurden die Künstlerinnen und Künstler bei einem kalten Buffet hinter der Bühne, wo sie dann mit dem von Winzer Anton Paul und Traditionsunternehmer Berndt Papinski zur Verfügung gestellten Edeltropfen „Pablo“ den Abend ausklingen ließen.

Ein besonderer Dank gilt allen Besuchern die neben ihren Eintrittskarten auch noch eine freiwillige Spende in die Spendenbox für „Zeig Herz für Kids“ gaben.

(Fotos: Roswitha Göttinger, Berndt Papinski)



expert



TAUSCHEK

Wir wünschen allen unseren Kunden
frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr!



Wir suchen
Elektrotechniker m/w/d
und Lehrlinge!

tauschek.at

Kirchenplatz 6, 4722 Peuerbach, 07276 / 2166, office@tauschek.at

OFFIZIELLER
**REPARATUR
BONUS**
PARTNERBETRIEB

Österr. Schlagerklub sorgt für Adventstimmung Riesenadventkranz in Peuerbach



Organisator der „Adventträume des Schlagers“ Elmar Rieger mit Franz Wiesner der für das Entstehen des Adventkranzes hauptverantwortlich war. (Foto: Elmar Rieger)

PEUERBACH | Die Stadt Peuerbach ist um eine adventliche Attraktion reicher. Mitten am Rathausplatz vor der Kulisse des Schlosses Peuerbach ziert ein riesiger Adventkranz den „Schlossbrunnen“. Der Österreichische Schlagerklub stellt nämlich anlässlich seiner Adventgala am 29. und 30. November 2024, einen Riesenad-

ventkranz zur weihnachtlichen Verschönerung der Stadt der Sterne zur Verfügung. Mit dieser Geste wünscht der Österreicherische Schlagerklub somit allen Peuerbacherinnen und Peuerbachern sowie den Besuchern der Sternestadt eine besinnliche Adventzeit, beim Bummeln durch das Zentrum von Peuerbach.

Gesegnete Weihnachten
und viel Erfolg,
vor allem aber **GESUNDHEIT**,
im neuen Jahr 2025
wünscht Ihnen

Wüstenrot Bezirksdirektor
Michael Reisinger

0699/118 540 83

michael.reisinger@wuestenrot.at



FÜR DEINE
ZUKUNFT
GIBT'S WAS
EXTRA!

Mit einer neuen
Wüstenrot Vorsorge
jetzt Autobahnvignette
2025 oder 100€ Prämie
sichern!



* nähere Informationen erhalten Sie von Herrn Michael Reisinger unter Tel. 0699/118 540 83 (michael.reisinger@wuestenrot.at)

wüstenrot

Auch drei Unternehmer aus dem Bezirk Grieskirchen erhalten die TOP-Handelszertifikate bei der TOP-Handels gala 2024 in Linz

LINZ | „Erfreulicherweise haben sich auch drei Unternehmen aus dem Bezirk Grieskirchen der Herausforderung gestellt und dafür das Top-Handelszertifikat erhalten“, bedankt sich WKO-Leiter Hans Moser, der persönlich bei der Überreichung der Auszeichnungen in Linz dabei war.

Folgende Unternehmen wurden zertifiziert:

Kaufmann Alois GmbH aus Nattebach, Schneiderei aus Meisnerhand aus Peurbach und

Schutz&Schatten SIT GmbH aus Schlüßlberg.

Gemeinsam freuten sich die Geschäftsführer Alois Kaufmann, Sabine Mayr und Peter Heinle in Begleitung von Mitarbeiter:innen über die Auszeichnung und Wertschätzung, die ihnen von den Organisatoren und Ehrengästen bei der Top-Handels gala 2024 in Linz entgegengebracht wurde.

Gemeinsame Freude über die sehr wertschätzende Auszeichnung mit den TOP-Handelszertifikaten 2024 (Foto: cityfoto.at)



„Junge Unternehmer vor den Vorhang holen!“ Unternehmerabend im Schloss Tollet

TOLLET | Dieser neunte Unternehmerabend, eine Kooperation der Gemeinde Tollet mit der WKO Grieskirchen, fand sehr guten Anklang beim Einladungskreis.

Der Abend begann mit einer sehr wertschätzenden Begrüßung durch Frau Bürgermeisterin Gisela Mayr. Im Anschluss stellten sich die 22 Damen und Herren, mit kurzen Statements, sehr pointiert und knackig vor.

Sieben Jungunternehmer nutzten die Bühne, um sich mit sehr innovativen PowerPoint-Präsentationen näher vorzustellen und damit Wer-



Gemeinsame Freude über den gelungenen neunten Unternehmerabend der Gemeinde Tollet (Foto: WKO Grieskirchen)

bung für das eigene Unternehmen bzw. Produkt zu machen. Genauso wie bei der Gründung zeigten sie auch an diesem Abend Mut und

Selbstbewusstsein bei den persönlichen Auftritten.

WKO Grieskirchen Obmann Ing. Günther Baschinger und Hans Mo-

ser, Leiter der WKO Grieskirchen stellten die aktuellen Initiativen, Veranstaltungsformate und Netzwerke näher vor.

Beim gemütlichen Gedankenaustausch bei Imbiss und Getränken stand das persönliche Gespräch im Vordergrund und die eine oder andere Geschäftsanbahnung hat sich sicher auch ergeben.

„Ich freue mich sehr, dass dieser Unternehmerabend wieder so gut angenommen wurde und das Zusammengehörigkeitsgefühl in der Gemeinde dadurch gestärkt wurde“, betont Gisela Mayr.

Unternehmer:innen Frühstück zum Thema Nachhaltigkeit in der WKO Grieskirchen Wie nachhaltig ist mein Unternehmen?

GRIESKIRCHEN | Was kennzeichnet nachhaltig agierende Unternehmen? Wie können ökologische und soziale Herausforderungen in Wettbewerbsvorteile verwandelt werden? Diese und noch viele andere Fragen gab es beim Unternehmer:innen Frühstück zu klären.

Neben fundierten Vorträgen durch die Unternehmensberaterinnen Maria Krahofer und Maria Thorwartl, konnten sich die anwesenden Unternehmer:innen noch über die Unterstützungsmöglichkeiten der WKO informieren. Hierzu stand Gerald Stöger (Nachhaltigkeit, WKOÖ) Rede



v.l.: Günther Baschinger, Gerald Stöger, Maria Krahofer, Maria Thorwartl, Hans Moser (Foto: WKO Grieskirchen)

und Antwort. „Es ist uns wichtig, dass die Unternehmer:innen wissen

vor welchen Herausforderungen sie stehen und dass sie hier nicht alleine

gelassen werden. Mein Zugang diesbezüglich ist der, dass es gelingen muss, die Unternehmen wirtschaftlich, nachhaltig und erfolgreich zu führen, betont Günther Baschinger (Obmann der WKO Grieskirchen).

Beim gemeinsamen Frühstück fand noch ein reger Erfahrungsaustausch zwischen den KMUs statt. Hier wurde wieder einmal klar vor welchen vielfältigen Aufgaben regionale Unternehmen stehen.

„Es freut uns sehr, dass diese Veranstaltung so guten Anklang gefunden hat“, so Hans Moser (Leiter WKO Grieskirchen).



HAUSMESSE

| 10. & 11. Januar | 9 – 17 Uhr |

Neues Jahr, neues Bad!

Ihr altes Bad hat die besten Jahre hinter sich? Sammeln Sie Inspirationen für Ihre Badrenovierung und informieren Sie sich bei den Hausmessetagen von Viterma über Ihr neues Wohlfühlbad!

Wir freuen uns auf Sie!

Für Verpflegung ist gesorgt.

Alle Informationen unter: www.viterma.com/hausmesse

Ihr Fachbetrieb mit Schauraum
Hauptstraße 19
4611 Buchkirchen
Tel. 07242 90 93 00

Oder jetzt Termin vereinbaren!



viterma
zaubert Wohlfühlbäder

Eine Reise mit der idealen Route zum Kennenlernen

Island: „Land aus Feuer und Eis – Naturwunder im hohen Norden“

PEUERBACH / ISLAND | Island ist ein Traumziel für Naturliebhaber und Abenteurer gleichermaßen. Inmitten des Nordatlantiks erwartet man eine raue, unvergleichliche Landschaft mit atemberaubenden Vulkanen, endlosen Lavafeldern, majestätischen Wasserfällen und leuchtend blauen Gletschern.

Reykjavík ist die Hauptstadt der Inseln und gleichzeitig die größte Stadt des Landes mit etwa 130.000 Einwohnern. Die Stadt ist auch ein kulturelles Zentrum mit lebhafter Musikszenen, origineller Architektur und Museen. Neben der sehenswerten Hauptstadt hat Island auch viele andere Highlights zu bieten. Unter anderem die atemberaubenden Wasserfälle, Europas größten Gletscher und die weitläufigen Nationalparks.

Die Wasserfälle in Island gehören zu den beeindruckendsten Naturschätzen des Landes, darunter der mächtige Gullfoss, der „goldene Wasserfall“ und der Seljalandsfoss, hinter dessen gefallenem Wasservorhang man hindurchgehen kann. Jeder Wasserfall erzählt seine eigene Geschichte und



trägt zur einzigartigen Magie der isländischen Natur bei.

Island hat mehrere beeindruckende Nationalparks, darunter den Skaftafell Nationalpark. Dieser ist Teil des Vatnajökull Nationalparks. Er beeindruckt mit seinen Gletscherlandschaften, dramatischen Wasserfällen und spektakulären Wanderwegen. Ein wichtiger Teil des Vatnajökull-Nationalparks ist Europas größter Gletscher, der Vatnajökull, welcher im Südosten der Insel liegt. Er ist ein imposantes Naturwunder, der für seine vielfältige Landschaft und atemberaubende Gletscheraktivitäten bekannt ist.

beraubende Gletscheraktivitäten bekannt ist.

Trotz seiner Abgeschiedenheit ist Island ein Ort der Weltoffenheit, der Besucher aus aller Welt mit seiner Gastfreundschaft und atemberaubenden Landschaft verzaubert. Island ist nicht nur ein Reiseziel, sondern ein Ort, der einen bleibenden

den Eindruck hinterlässt und das Gefühl von Freiheit und Unberührtheit gibt.

**Island – Insel aus Feuer und Eis
Die ideale Route zum
Kennenlernen
14.-21. September 2025**

**Reisebüro Heuberger
Tel.: 07276/2357
www.heuberger-reisen.at**



Fordern Sie unseren
Reisekatalog 2025 an.

Alle Reisen finden Sie auch
auf unserer Homepage

www.heuberger-reisen.at



Reisebüro Heuberger

Keßlastraße 10

4722 Peuerbach

Tel.: 07276/2357

office@heuberger-reisen.at

**Vor dem TRAINING ist nach dem TRAINING!
Schluss mit der Routine – starte HEUTE deine Vorsätze!**



*Frohe
Weihnachten!*

**JETZT STARTEN
.. ab 01.01.25 zahlen!***

*gilt in allen Studios und Abschluss einer Mitgliedschaft bis 23.12.2024

**VITADROM
FITNESS**



ÖFFNUNGSZEITEN EFERDING, Gewerbestraße 6
MO-FR 6-22 Uhr; SA, SO, FT 8-20 Uhr **07272 / 59 97 7**

ÖFFNUNGSZEITEN EFERDING, Wörth 24
MO-FR 7-22 Uhr ; SA, SO, FT 8-20 Uhr **07272 / 69 29 0**

ÖFFNUNGSZEITEN BAD SCHALLERBACH, Eiselsbergstr.1
MO-FR 7-22 Uhr; SA, SO, FT 8-20 Uhr **07249 / 48 89 7**

ÖFFNUNGSZEITEN ALKOVEN, Schloßstr. 28:
MO-FR 6-22 Uhr; SA, SO, FT 8-20 Uhr **07274 / 64 71 2**

Unsere Studios sind alle klimatisiert!



www.vitadrom.at

Die Fachwerkstatt mit Gütesiegel kann mehr!

Oberösterreichs Fachwerkstätten zeigen zum Schutz der KFZ-Besitzer gemeinsam Flagge. Das grüne Gütesiegel an der Eingangstür kennzeichnet einen vollwertigen Betrieb, in dem jede



Art von Reparatur durchgeführt werden darf. „Die Behebung gewisser Schäden ist reglementiert und den KFZ-Fachwerkstätten vorbehalten. Wer sich stattdessen auf

Unbefugte verlässt, riskiert teure Folgen – von rechtlichen Problemen bis hin zum Verlust des Versicherungsschutzes“, warnt Innungsmeister Jörg Silbergasser eindringlich.

Sicher fühlen – sicher fahren

Wer seinem Fahrzeug etwas Gutes tun und unangenehme Überraschungen vermeiden möchte, findet in einer Fachwerkstatt mit Gütesiegel einen Partner, auf den Verlass ist. Hier arbeiten Profis und Sicherheit wird großgeschrieben. „Geschulte Experten kennen sich nicht nur mit der modernsten

Technik und Digitalisierung aus. Nach einem Unfall oder einer Panne kann man sich auf eine schnelle, fachkundige Hilfe verlassen. Oberösterreichs Fachwerkstätten geben den Menschen das gute Gefühl, sicher unterwegs zu sein“, so Silbergasser.

Fürsorge, die man spürt

In einer Welt, die oft auf Schnelligkeit und Oberflächlichkeit setzt, stehen Oberösterreichs KFZ-Fachwerkstätten mit Gütesiegel für echte Qualität und Fürsorge. Hier bekommt das Fahrzeug nicht nur die nötige Wartung – hier erhält

es das, was es wirklich verdient: Pflege, Aufmerksamkeit und Professionalität.

Nicht kalt erwischen lassen!

Der Winter fordert Fahrzeuge heraus: Schnee, Salz und Streusplitt greifen den Lack an und können zu gefährlicher Korrosion führen. Selbst kleinere Dellen und Kratzer können sich schnell zu einem größeren Problem entwickeln. „Um nicht kalt erwischt zu werden, ist es höchste Zeit für einen Winter-Check. Denn wer sein Fahrzeug gerne hat, ist sicher in der Fachwerkstatt“, so Silbergasser.



Landesinnungsmeister Jörg Silbergasser (Foto: Sabine Starmayr)



MERRY MERRY

Autohaus Zauner wünscht eine ruhige und besinnliche Adventzeit



Unsere Serviceleistungen:

- § 57 a Überprüfung,
- Reparaturen aller Marken,
- Unfall- Versicherungsabwicklung,
- Steinschlag-Reparatur KOSTENLOS!!!*
- Windschutzscheibentausch,
- Motorservice,
- Ölwechsellservice,
- Bremsenservice,
- Auspuffreparatur,
- Klimageservice,
- Stoßdämpfertausch,
- Reifenservice,
- Fahrwerksreparaturen,
- **Reifenhandel**

*bei Versicherungsabwicklung



www.peugeot-zauner.at

Johann Zauner GmbH

Wengerstrasse 12
4710 Grieskirchen
Tel.: 07248 / 64991

Martinimarkt war ein voller Erfolg

HOFKIRCHEN / Tr. | „Tolles Ambiente, viele Besucher, hochwertige Handwerkskunst, zufriedene Aussteller“ so hört sich das sehr positive Resümee der Organisatoren des Martinimarkt Jubiläums an.

Ist aber kein Wunder, denn mehr als 4.000 Liebhaber von schöner Handwerkskunst bevölkerten am 09. und 10. November das Areal der Mittelschule und sahen sich die „Werke“ der 75 Aussteller aus den verschiedensten Branchen an. Natürlich wurde da auch vieles eingepackt, sprich gekauft.

Beim Martinimarkt wurden aber auch wieder einige Sozialprojekte unterstützt. So verkaufte die Projektgruppe der Mittelschule Selbstgebasteltes zugunsten ihres Afrikaprojektes (ASITEC aus Nigeria). Johanna Hauder sammelte mit einem Verkaufsstand Geld für die OÖ. Kinderkrebshilfe. 25 private Spender haben sich unter anderem mit dem Backen von Keksen an diesem Projekt beteiligt.

Die Gruppe Umweltbewusstsein



Projektgruppe Mittelschule verkaufte für ihr Afrikaprojekt (Foto: Gerhard Schrödl)

verkaufte handgemachte, praktische UPCYCLING Produkte für den täglichen Gebrauch, natürlich auch Weihnachtliches.

Die Gemeinschaft in der 1700-Seelen-Gemeinde Hofkirchen an der Trattnach wird großgeschrieben, dass bewiesen einmal mehr die Einsatzstunden der vielen ehrenamtlichen Helferinnen, Helfer und die Hofkirchner Vereine, die wesentlich

zum Erfolg dieser Veranstaltung beigetragen haben.

Die über 100 angereisten Besucher aus der Partnergemeinde Hofkirchen an der Donau bewiesen, dass der Martinimarkt auch internationale Bekanntheit hat. „Die bayrischen Freunde“ wurden vom Arbeitskreis Vereinsleben und Bürgermeister Josef Gadermeier natürlich besonders herzlich begrüßt.

gesunde
gemeinde



Diabetes geht an die Nieren

Typ 1 Diabetes ist eine Auto-immunerkrankung, die eine lebenslange Insulintherapie erfordert. Viel häufiger ist in unserer Wohlstandsgesellschaft Typ 2 Diabetes. Der Nüchternblutzucker ist in der Diagnostik der wichtigste Parameter. Diabetes ist neben vaskulär bedingten Bluthochdruckerkrankungen die häufigste Ursache für Nierenschäden bis zum terminalen Nierenversagen.

Die Routinemessung des sogenannten HbA1c-Wertes zweimal jährlich gilt als Goldstandard der Behandlung von Diabetes zur Vorbeugung von allen Folgeerkrankungen. Bluthochdruck ist ein wichtiger Risikofaktor für die Progression des Nierenversagens und muss therapiert werden. Das Gewicht spielt eine Rolle in der Entstehung von Typ 2 Diabetes. Eine anhaltende Gewichtskontrolle und eventuelle Reduktion, häufige Blutdruckmessungen, halbjährliche Blutabnahmen und effiziente medikamentöse Typ 1 oder Typ 2 Diabetes Therapie mit begleitender Ernährungsberatung, eventuell sogar im Rahmen des Düsseldorfer Schemas des Therapie plus der ÖGK mit ihrem Hausarzt in Kleingruppen, erlauben nachweislich die beste Prophylaxe Nierenschäden zu vermeiden.

Ärztzentrum Peuerbach



Lang ersehntes Infrastrukturprojekt startet Spatenstich für die Umfahrung Puppung-Karling

PUPPUNG / KARLING | Wenn die hohe Politik den Spaten in die Hand nimmt, sind natürlich auch viele Medienvertreter vor Ort. So geschehen am 19. November 2024 in Hartkirchen.

Denn Oberösterreichs Landeshauptmann Thomas Stelzer und Oberösterreichs Landesrat für Infrastruktur & Mobilität Günther Steinkellner setzten mit ihren Sparten den symbolischen Start der Bauarbeiten an der Umfahrung Puppung-Karling.

„Oberösterreich ist das Land der Wirtschaft, Arbeit und des Fortschritts. Deshalb brauchen wir auch eine funktionierende Infrastruktur, das gilt natürlich auch für Straßen. Die Umfahrung Puppung-Karling bringt eine wesentliche Entlastung der Ortskerne und damit für die Bewohner“, so LH Stelzer in seiner Rede.

Ins selbe Horn stößt auch LR Steinkellner: „Mit der Umfahrung Puppung-Karling nehmen wir nicht nur eine



Hochbetrieb beim Spatenstich für die Umfahrung Puppung-Karling (Foto: Land OÖ/Max Mayrhofer)

bauliche, sondern auch eine infrastrukturelle Herausforderung in Angriff, die eine spürbare Entlastung für die Region bringt. Die Bürger profitieren durch weniger Verkehr, Lärm und Emissionen direkt in ihren Wohngebieten und auch die Verkehrssicherheit wird erhöht. Aber damit schaffen wir auch Raum für Lebensqualität und regionale Entwicklung.“

Die Umfahrung ist direkt an die Umfahrung Eferding angebunden und wird die B131 Aschacher Straße aus dem Wohngebiet von Hartkirchen

in das geplante Betriebsbaugelände verlagern. Durch diese Maßnahme wird nicht nur der Verkehrsfluss auf der B130 verbessert, sondern auch die Lärm- und Schadstoffbelastung in den betroffenen Ortszentren deutlich gesenkt. Zusätzlich wird erwartet, dass auch die L1219 Brandstätter Straße, die ins Zentrum von Eferding führt, eine Entlastung erfährt.

Das Bauvorhaben, das u.a. auch sieben Brücken umfasst, wird mit rund 48 Millionen Euro veranschlagt. Die Fertigstellung ist für Juli 2027 geplant.

Einzigartiges Highlight in Neumarkt im Hausruck Große Eröffnung des Wohn[T]raum-Concept-Stores

Neumarkt/H. | Am 15. November 2024 fand die lang ersehnte Eröffnung des neuen Wohn[T]raum-Concept-Stores in Neumarkt/H. statt und lockte zahlreiche Besucher an den Marktplatz 24. Unter den interessierten Damen und Herren auch WKO-Obmann Günther Baschinger und WKO-Leiter Hans Moser sowie Bürgermeister Herbert Ollinger.

Das innovative Projekt wurde von Philipp Baumgartner, Gründer von DIE PLANBAR, gemeinsam mit den Brüdern Daniel und Mario Humer, den kreativen Köpfen hinter der Bio-Gewürzmanufaktur Machtin' Hansl, ins Leben gerufen. Mit der Erweiterung des bekannten DIE PLANBAR-Showrooms um eine Genieß-Bar vereinen die drei Unternehmer ihre Leidenschaft für Innenarchitektur und Kulinarik auf einzigartige Weise.

Die Gäste konnten den 200 m² gro-



v.l.: Günther Baschinger, Philipp Baumgartner, Daniel Humer, Mario Humer, Herbert Ollinger (Foto: Linda Zechmeister)

ßen Concept-Store erkunden, der neben einem hellen, lichtdurchfluteten Design auch mehrere gemütliche und wohnliche Sitzcken bietet. Hier wird der Wohnraum

zum Erlebnis: Von stilvollen Einrichtungsideen bis hin zu 100 Prozent Bio-Gewürzen und Kaffeespezialitäten sowie regionalen Snacks finden die Besucher ab sofort zu

den Wohn[T]raum-Öffnungszeiten eine inspirierende Mischung aus Design und Genuss.

Die Eröffnung markierte den Auftakt für ein einzigartiges Geschäftslokal mit zahlreichen zukünftigen Veranstaltungen und Events, die im neuen Concept-Store stattfinden werden. Das Wohn[T]raum-Team freut sich, Neumarkt ab sofort mit einem kreativen Ort des Zusammenkommens zu bereichern. Schon jetzt ist der Wohn[T]raum ein einzigartiges Highlight in Neumarkt.

„Wir sind als Wirtschaftsvertretung sehr stolz auf unsere Unternehmer:innen, speziell wenn diese in wirtschaftlich herausfordernden Zeiten, mithilfe der Nahversorgung zu sichern und die Belebung der Ortskerne voranzutreiben“, sind sich Baschinger und Moser der großen Bedeutung unserer kreativen Unternehmen bewusst.

Betreiber des Restaurant Waldschänke in Grieskirchen erhält Auszeichnung Wirtschaftsmedaille der WKOÖ für Herrn Heinrich Grabmer

GRIESKIRCHEN | Auf Antrag der WKO Grieskirchen, unterstützt von der Sparte Tourismus und Freizeitwirtschaft in der WKOÖ, wurde Herr Heinrich Grabmer vom Restaurant Waldschänke in Grieskirchen, mit der Wirtschaftsmedaille und Ehrenurkunde der WKO OÖ., unterzeichnet von Präsidentin Mag.a Doris Hummer und Direktor Dr. Gerald Silberhumer, ausgezeichnet.

Anlässlich eines imposanten Restaurantbesuches wurde die Auszeichnung von WKO Grieskirchen Obmann Ing. Günther Baschinger und WKO-Leiter Hans Moser, in Beisein von Sparten-Geschäftsführer Mag. Stefan Praher, Bürgermeisterin Maria Pachner, Abg. zum Nationalrat KommR Laurenz Pöttinger und Wirtschaftsstadtrat Thomas Wimleitner, überreicht.

Heinrich Grabmer führt seit 35 Jahren das Restaurant der gehobenen Gastronomie die „Waldschänke“ in Gries-



v.l.: Stefan Praher, Günther Baschinger, Maria Pachner, Heinrich, Elisabeth und Clemens Grabmer, Laurenz Pöttinger, Hans Moser, Thomas Wimleitner (Foto: Andreas Maringer)

kirchen. Gemeinsam mit seiner Frau Elisabeth und Sohn Clemens, welche die Liebe zur erfolgreichen Kochkunst teilen, erhielt das Haubenlokal in den letzten Jahren mehrfache Auszeichnungen für die hervorragende Küche, dem ausgezeichneten Service und die viel geschätzte Weinaus-

wahl. (Falstaff, Gault&Millau, Wirtshaus des Jahres, usw.). 2023 erhielt die Familie von Falstaff den Award für ihr „Lebenswerk“. Seit jeher sind die Wirtsleute mit den regionalen Produzent:innen eng verbunden. Heinz Grabmer ist Gastronom und Weinsommelier aus Leidenschaft. Jeder

Gast, jeder Teller und vor allem jedes Glas Wein haben für Heinz Grabmer eine tiefe Bedeutung. Sein Weinkeller ist eine Schatzkammer. Gerne holt er junge Winzer:innen vor den Vorhang und fördert ihren Bekanntheitsgrad. Zahlreiche Lehrlinge wurden von der Gastronomiefamilie zu erfolgreichen Facharbeitern ausgebildet. Aktuell steht die familieninterne Übergabe des Restaurants an.

Aufgrund dessen wurden Elisabeth, Clemens und Heinrich Grabmer von der WKO Grieskirchen auch mit dem Meisterpokal und den Anstecknadeln in Gold aus dem Projekt „Handwerk mit Weltruf aus dem Bezirk Grieskirchen“, ausgezeichnet.

„Wir sind sehr stolz auf unsere Familienbetriebe, diese stehen für Regionalität, Qualität und Innovation! Sie tragen mit sehr viel Herz und Mut dazu bei, dass das Image der Unternehmen wieder steigt“, sind sich alle Gratulanten einig.

Projekt-21

Wieder
EINREICHEN

Wofür?
würdest DU
€ AUS-
GEBEN UM HIER
gutes ZU
TUN

SPARKASSE
Eferding-Peuerbach-Waizenkirchen

Du weißt es bereits oder hast eine Idee?
**Wir fördern jährlich gemeinnützige
Projekte mit 5 % unseres Jahresgewinns.**
Jetzt einreichen auf www.projekt-21.at



Start in die Adventzeit

WALLERN / Tr. | Die Marktgemeinde Wallern eröffnete die Adventszeit mit der traditionellen Weihnachtsbeleuchtung-Einschaltfeier.

Alle politischen Fraktionen arbeiteten gemeinsam an der Organisation und Durchführung dieses beeindruckenden Festes, das zahlreiche Besucherinnen anlockte. Mit einem vielfältigen Angebot an kulinarischen Köstlichkeiten wurden die Gäste verwöhnt.

Das Programm bot Höhepunkte für alle Altersgruppen. Den Auftakt bildete die großartige Darbietung des Schülerchors und des Bläserensembles der Mamukawa, die mit ihren Auftritten das Publikum verzauberten. Auch der traditionelle Bockbieranstich und das

gemeinsame Einschalten der Weihnachtsbeleuchtung sorgte für Freude in den Gesichtern der Menschen.

Besonders beeindruckend war die Darbietung der über 160 Perchten aus zehn verschiedenen Gruppen. Mit einer spektakulären Show begeisterten sie die Anwesenden und sorgten mit ihren furchteinflößenden Masken und



Choreografien für Gänsehaut. Großer Dank gilt dabei den Wallerner Trachtenaufel, die sich um die Organisation des grandiosen Laues kümmerten. Die Veranstaltung hatte nicht nur einen festlichen, sondern auch einen wohlwärtigen Charakter. Der gesamte Erlös wird an eine Familie aus Wallern gespendet, die durch die schwere Erkrankung ihrer vierjährigen Tochter in eine schwierige Lebenslage geraten ist. Damit unterstreicht die Gemeinde den solidarischen Gedanken hinter diesem besonderen Ereignis.

Die Weihnachtsbeleuchtung-Einschaltfeier in Wallern war erneut ein voller Erfolg. Sie verband festliche Stimmung, kulturelle Highlights und



gemeinschaftliches Engagement und hinterließ bei allen Beteiligten einen bleibenden Eindruck.

Link zum Video „Weihnachtsbeleuchtung Einschaltfeier“: www.4viertel.tv

„Jugentag“ in der Plus City

WALLERN / Tr. | Die Marktgemeinde Wallern lud auch heuer wieder zum traditionellen Jugendtag ein. Die 13 bis 18-Jährigen fuhren mit dem Bus nach Pasching und durften sich – mit Gutscheinen ausgestattet

– nach Belieben in den trendigen Lokalen der Plus City verpflegen. Anschließend konnten sich die Jugendlichen einen Film ihrer Wahl im Hollywood Megaplex anschauen.



Gestärkt mit Popcorn und Getränken stand einem aufregenden Filmabend nichts mehr im Wege. Ausschuss-Obfrau Ulrike Forstinger, Tanja Topf und Markus Mair begleiteten die Mädchen und Burschen.

Kinderbackstube der „Gesunden Gemeinde“

WALLERN / Tr. | Zum Auftakt der Adventzeit fand heuer wieder die Kinderbackstube der Gesunden Gemeinde statt. 29 Kinder waren mit voller Begeisterung dabei als eifrig geknetet, ausgewalkt, ausgestochen, geformt und verzert wurde. Nicht nur die Kinder freuten sich über die vielen Leckereien, sondern auch die Eltern waren von den reichlich befüllten Keksdosen, die die Kinder nach Hause brachten, begeistert.

Großer Dank gilt natürlich den fleißigen Helferinnen vom Arbeitskreis der Gesunden Gemeinde.





NEUJAHRSKONZERT

SONNTAG, 19. JÄNNER 2025

17:00 UHR IM VAZ AKZENT WALLERN

Philharmonie, ptart Linz
Norbert Hebertinger, Dirigent
Kerstin Turnheim, Mezzosopran

Eintritt: EUR 25,-
SchülerInnen, StudentInnen oder mit Wallern Karte: EUR 20,-
Kinder bis 12 Jahre frei



Eintrittskarten erhältlich beim Marktgemeindefam Wallern
sowie bei der Raiffeisenbank Wallern.
Veranstalter: Marktgemeinde Wallern an der Trattnach

Für Ihren

Festtagstisch zu Weihnachten

Einfach köstlich!
orig. STRASSER'S
HASENSUPPE
und WILDRAGUE

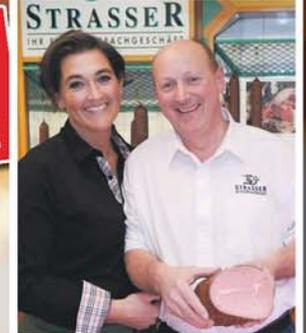
feine & köstliche Spezialitäten vom Fleischerfachgeschäft
STRASSER aus BAD SCHALLERBACH
und in der **MARKTHALLE WELS**



STRASSER
IHR FLEISCHERFACHGESCHÄFT

4701 Bad Schallerbach
Badstraße 5
Tel./Fax 07249 / 42824

www.strasser-catering.at
office@strasser-catering.at



Mir freuen uns auf Sie!

Top-Angebote

ANGEBOTE gültig bis Di. 24. Dezember 2024

Feiner Festtagsaufschnitt

gut sortiert, mit handgelegten Motivrouladen, frisch aufgeschnitten 10 dag **€ 2,49**

Zartes Hühnerschnitzel

butterweich, saftig, ideal für Raclette und Fondue per Kilo **€ 12,90**

SUPER PREIS

Gut gereiftes Beiried

ideal zum Kurzbraten, regional von unseren Bauern per Kilo **€ 29,90**

Saftiger Saunaschinken

gluten- & phosphatfrei, besonders zart 10 dag **€ 1,79**

FESTTAGSBRATWÜRSTEL

Holen Sie sich für zuhause unsere beliebten & wunderbaren Bratwürstel

ab 1 kg Bratwürstel gibt es ein ½ kg Sauerkraut **GRATIS** dazu

GUSTINO

Strohschwein

mehr Tierwohl
heimisches Futter
kurze Transportwege
geringer Bratverlust
regionales Produkt
klimafreundlich

Probieren Sie GUSTINO Strohschwein-Spezialitäten

Mit Brötchen & Buffets von Strasser's Catering ins neue Jahr!



• Angebote gültig von 27.12.2024 bis 11.01.2025 •

Knackig frische Frankfurter per Kilo **€ 13,90**

Schmackhafter Surbauch gut gewürzt, zum Selberbraten per Kilo **€ 11,90**

Saftiges Rindsgulaschfleisch von unseren regionalen Bauern per Kilo **€ 11,90**

Zarter, saftiger, rauchiger Bauernschinken 10 dag **€ 1,79**

Frisches, zartes Schweinefilet schön zugeputzt per Kilo **€ 14,90**

Wir danken unseren Kunden für Ihre Treue und wünschen ein frohes Weihnachtsfest und viel Glück und Gesundheit für 2025!

www.strasser-catering.at

Franz Doppelbauer präsentiert sein neues Werk

PEUERBACH | Nach dem großen Verkaufserfolg des Bestsellers „Lustige, legendäre, skurrile und unvergessliche BEGEGNUNGEN zwischen Sokrates, Schopenhauer, Mephisto, Paganini, Kafka und dem ZEITGEIST“ des in Pichl geborenen Autors Franz Doppelbauer erschien soeben sein neues Buch „Eine FRAUENHANDTASCHE erzählt Teile der Geschichte neu“.

„Stimmt es, dass die Welt viel friedlicher, gerechter und bunter wäre, wenn sie von mehr Frauen regiert worden wäre? Wenn Frauen die Geschichtsbücher und Heilige Schriften verfasst hätten, Päpstinne gewesen wären? Würden Frauen wie Trump und Putin regieren?“

Der Autor geht mit seinem spannenden, aktuellen und provokanten Werk dieser Frage nach und



versucht, seine Schlussfolgerungen anhand von zwölf herausragenden Frauenpersönlichkeiten aus Bibel, Geschichte und Politik (von Eva, Mutter Teresa, Michelle Obama, ...bis Diana) zu beweisen.

Beide Bücher sind in der Qualitätsbuchhandlung Ihres Vertrauens und auch im Internet online beim Verlag www.buchschmiede.at zu erwerben.

Apropos erwerben. Dass sich die Leserinnen und Leser für die Kultur-Kunst-Musik Seiten im Regional-Magazin Inn-Donau-Hausruck interessieren, bekommen wir immer wieder zu hören. Aber auch von KünstlerInnen und/oder AutorInnen gibt es Lob für unser Medium. „Als der Artikel über mich und mein Erstlingswerk in eurem Magazin erschienen ist, hat sich der Onlineverkauf im RM Gebiet derart in die Höhe geschraubt, dass es ‚Begegnungen‘ auf Platz eins der verkauften Bücher beim Verlag Buchschmiede geschafft hat“, erzählt Franz Doppelbauer. Und das wiederum freut natürlich uns.

Bei unserem Weihnachtsgewinnspiel in dieser Ausgabe gibt es übrigens vier Exemplare des neuen Buches von Doppelbauer zu gewinnen.



Salonorchester Bad Schallerbach lädt zum Neujahrskonzert 2025

BAD SCHALLERBACH | Starten Sie beschwingt ins neue Jahr mit dem Salonorchester Bad Schallerbach, Sopranistin Ilia Staple, Tenor Michael Nowak und dem unvergleichlichen Opernball-Moderator Christoph Wagner-Trenkwitz. Auf dem Programm stehen unsterbliche Melodien des Jahresregenten Johann Strauss, seiner kleinen Brüder sowie aus der silbernen Operetten-Aera rund um Lehár, Kálmán und Dostal.

Ilia Staple: Die gebürtige Linzerin erhielt ihre Gesangsausbildung an der Universität Linz in der Klasse von Katerina Beranova. Seit 2018 ist sie Ensemblemitglied des Staatstheaters am Gärtnerplatz.

Michael Nowak: Der gebürtige Innsbrucker hat bereits zahlreiche Musikpreise erhalten.



Christoph Wagner-Trenkwitz: Der geborene Wiener schloss in seiner Heimatstadt ein Studium der Musik- und Politikwissenschaft sowie der Romanistik ab. Seit 2001 ist er als TV-Kommentator des Wiener Opernballs bekannt und er kommentiert auch die Übertragungen des Neujahrskonzerts auf Ö1.

Infos: So., 12. Jänner 2025 um 17:00 Uhr im Atrium Europasaal Bad Schallerbach, Eintritt: € 29,-

Geschwister Gföllner bieten Ihnen wieder ein Weihnachtskonzert in Peuerbach



PEUERBACH | Am Samstag, 21. Dezember, laden die Geschwister Gföllner wieder herzlichst zum Weihnachtskonzert um 19:00 Uhr in der Pfarrkirche Peuerbach ein. Präsentiert werden wieder Advent- und Weihnachtslieder aus der ganzen Welt. Swinging Christmas ist mit Liedern wie „Let it snow“ garantiert. Auch Klassiker, wie „Singt Jubellieder“ sowie traditionelle, besinnliche Lieder („Es wird scho glei dumpa“) dürfen

zur Einstimmung in die Weihnachtszeit nicht fehlen.

Mitwirkende sind die Sänger Bettina und Markus Gföllner, Christa Litzlbauer und Josef Krennmair, Thomas Dinböck begleitet auf der Orgel und am Klavier. Siegfried Doppler lässt die Trompete und Margit Eilmannsbeger die Flöte erklingen. Mit weihnachtlichen Geschichten und Gedichten führt Manuela Doppler durchs Programm. Eintritt: freiwillige Spenden

**METALLBAU & SCHMIEDEHANDWERK
MIT WELTRUF**

STAHL – EDELSTAHL – ALU – MESSING – GLAS
Ein Stück Kultur aus der Region



www.poettinger-metall.at

office@poettinger-metall.at

METALLWERKSTÄTTEN PÖTTINGER GMBH

Obertrattnach 131 4715 Taufkirchen/Trattnach



Marktgemeinde Schlüßlberg

Frohe Weihnachten und ein friedvolles neues Jahr 2025 wünschen

Bgm. Klaus Höllert, die Gemeinderäte und alle Gemeindebediensteten.



Fotoquelle: SPO



Weihnachtsessen 2024

Genießen Sie ein festliches Weihnachtsessen bei uns! Lassen Sie sich verwöhnen mit...

Angebote ab 4 Personen
VORANMELDUNG unter: 0650 5122343

"All You Can Eat"	
BRATL IN DER REIN mit Kartoffeln, Stöckelkraut & Knödel "Schnapsel vom Bauern"	14,50€ /P
oder	
BRATL IN DER REIN SPECIAL inkl. Grammelknödel & "Blunzn" mit Kartoffeln, Stöckelkraut & Knödel "Schnapsel vom Bauern"	16,50€ /P
SCHNITZEL vom Schwein oder Pute mit Reis, Kartoffeln & Salat	14,50€
CORDON BLEU vom Schwein oder Pute mit Reis, Kartoffeln & Salat	16,50€

Frohe Feiertage und alles Gute für 2025 wünscht Euch das Team vom Tennisbuffet Grieskirchen!

Tenniszentrum Grieskirchen | 4710 Grieskirchen, Am Alten Kaisersteig 1 | Tel. 0650 5122343

Ofenstudio Mayr




OFENSTUDIO

Lust auf Wärme **MAYR**

Utenthal 21
4731 Prambachkirchen
07277 / 2699
0676 / 7711869
ofenstudio.mayr@aon.at
www.ofenstudio-mayr.at

Inventurabverkauf – Jetzt schnell zugreifen – bis zu -20%

Ofenstudio Mayr wünscht seinen Kunden gesegnete Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

Das Regional-Magazin Weihnachtsgewinnspiel

Jeder gewinnt gerne etwas! Dass sich Mitspielen bei unseren Weihnachtsgewinnspielen auszahlt, das bewiesen uns die vielen Rückmeldungen der Gewinnerinnen und Gewinner der vergangenen Jahre. Auch bei unserem diesjährigen Regional-Magazin Weihnachtsgewinnspiel 2024 warten auf die „Glücksfinder“ wieder tolle Sachpreise sowie Karten zu Sport- und Musikevents.



Die Teilnahme auf der Regional-Magazin Homepage unter www.regional-magazin.at ist einfach und die Gewinnchancen sind hoch.

Da kann man wohl mit Recht behaupten: „Wer da nicht mitmacht, der bestraft sich selbst!“ Wir – das Team des Regional-Magazin – wünschen Ihnen auf jeden Fall viel Glück beim Regional-Magazin Inn-Donau-Hausruck Weihnachtsgewinnspiel 2024 und schon an dieser Stelle auch frohe Weihnachtsfeiertage und einen guten Rutsch ins neue Jahr 2025.



Neujahrskonzert in Wallem / Tr.



WALLERN / Tr. | Einen musikalischen Leckerbissen kann man am Sonntag, dem 19. Jänner 2025 um 17:00 Uhr im VAZ Akzent Wallern genießen. Beim Neujahrskonzert spielt das bekannte PT ART Orchester unter der Leitung von Norbert Hebertinger auf. Karten für dieses Konzert sind ein beliebtes Weihnachtsgeschenk. Infos zum Konzert finden Sie auch unter www.wallern.at. Mit dem Regional-Magazin können Sie bis 10.01.2025 **5 x 2 Eintrittskarten** für dieses Konzert gewinnen. Einfach unter www.regional-magazin.at mitspielen und gewinnen.



Motorradbergrennen Landshaag



LANDSHAAG | Am 12./13. April 2025 steht wieder der Bergrennenklassiker „Int. Fuchs-Silkolene Motorrad Berg EM Lauf“ von Landshaag rauf nach St. Martin im Mühlkreis am Programm. Alle Infos zur Veranstaltung unter www.bergrennen.at. Mit dem Regional-Magazin können Sie **5 x 2 Eintrittskarten** (gültig für beide Tage) für diesen Motorsportklassiker gewinnen. Einfach bis zum 31.01.2025 unter www.regional-magazin.at mitspielen und gewinnen.



Neues Buch von Franz Doppelbauer



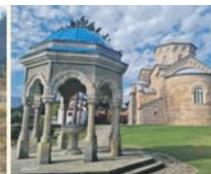
Kürzlich erschien das neue Buch des in Pichl geborenen Autors Franz Doppelbauer „Eine Frauenhandtasche erzählt die Geschichte NEU“. Das Buch wirft Fragen auf „...was wäre wenn die Welt von Frauen regiert worden wäre?“ oder „...wenn Frauen die Geschichtsbücher und Heilige Schriften verfasst hätten?“ und „...wenn Frauen Päpstin gewesen wären?“ Das Regional-Magazin verlost **5 Stück des neuen Werkes von Franz Doppelbauer**. Sichern Sie sich bis 31.01.2025 Ihre Gewinnchance unter www.regional-magazin.at



Lehár Festival Bad Ischl



BAD ISCHL | Das Lehár Festival ist mittlerweile jedem ein Begriff. Das Regional-Magazin bietet Ihnen bis 31.01.2025 die Chance, **3 x 2 Eintrittskarten** für die Aufführungen von „Orpheus in der Unterwelt“ am **30.07.25, um 15:30 Uhr** beim Lehár Festival in Bad Ischl zu gewinnen. Karten für das größte Operetten-Festival Europas sind auch ein perfektes Weihnachtsgeschenk. Alle Infos auf www.leharfestival.at. Sichern Sie sich Ihre Gewinnchance unter www.regional-magazin.at



Reisevorstellung Jerusalemweg BALKAN

am 15.12.2025 um 17 Uhr

Gasthaus Boubenicek – Wirt in Spaching

Jerusalemweg -
von Österreich bis Griechenland

16 Tage
22. August - 6. September 2025

Etappe durch Ungarn, Serbien, Kosovo,
Nordmazedonien und Griechenland

Reisekatalog 2025
ab sofort verfügbar!



www.heuberger-reisen.at

Stadtplatzbegrünung in Schärding geht voran Erste Bäume erfolgreich gepflanzt



SCHÄRDING | Eine Woche nach dem Baustart der Stadtplatzbegrünung in Schärding wurden Anfang Dezember die ersten vier Platanen gepflanzt. Sie bringen schon ein erstes Grün und werden sich in den nächsten Wochen und auch Jahren entsprechend entwickeln. Die Baustelle wird in weiteren Bereichen nun fortgesetzt und wie angekündigt, sollte – wenn keine unvorhergesehenen Ereignisse kommen – die Pflanzung der 20 Bäume noch vor

Weihnachten abgeschlossen werden. Neben den politischen Vertretern haben sich auch die Baufirmen und Professionisten zur Pflanzung des ersten Baums eingefunden.

„Es freut mich, dass ein so rascher Baufortschritt gegeben ist und wir bekommen zahlreiche positive Rückmeldungen aus der Bevölkerung“, so Bürgermeister Günter Streicher und der für Verkehr zuständige Vizebürgermeister Mag. Stefan Wimmer.

Wir haben für Sie auch an und zwischen den Feiertagen geöffnet

So etwa am 24. Dezember bis 14:30 Uhr
und am 31. Dezember bis 22:00 Uhr

Nur jeweils Montag und am 01.01.2025 haben wir geschlossen.

*Wir freuen uns auf Ihren Besuch und wünschen Ihnen
frohe Weihnachten und alles gute im neuen Jahr*



4710 St. Georgen, Stritzing 8 | Tel.: 0670 777 4040
office@samos.restaurant | www.samos.restaurant

Kfz. Standhartinger

Meisterbetrieb

Frohe
Weihnachten

*Wir bedanken uns bei unseren Kunden
für das Vertrauen in unser Team und
wünschen frohe Weihnachten
und ein unfallfreies neues Jahr 2025!*

Noch keine Geschenkidee
für Weihnachten?

Gutscheine von
Kfz Standhartinger!

Damit machen Sie Ihren
Liebsten viel Freude!



Service[®]
plus
Die Experten für alle Automarken



- Servicearbeiten, § 57a Überprüfung
- Diagnose und Reparatur für
- Diesel- und Benzineinspritzung
- Bordelektronik und Klimaanlage
- Schalt- und Automatikgetriebe
- Fahrwerkstechnik

4716 Hofkirchen / Trattnach, Wengerstr. 13 | E-Mail: kfz-standhartinger@aon.at
Tel.: 07734 / 40071 | Mobil: 0664 / 8780962 | www.kfzstandhartinger.at

Supergalaktisches Familienwochenende am 21. & 22. Dezember in Peuerbach OÖ Landeskrippe und Krippenausstellung im Schloss Peuerbach

PEUERBACH | Im Zuge des Supergalaktischen Familienwochenendes am Samstag, 21. und Sonntag, 22. Dezember 2024 im Schlossmuseum Peuerbach kann auch die OÖ Landeskrippe und eine Krippenausstellung besichtigt werden.

Die Landeskrippe ist ein Denkmal der Volkskultur unseres Heimatlandes. Sie zeigt die vier Landesviertel mit den typischen bäuerlichen Hofformen wie Vierkanter oder Mondseer Rauchhaus. Dazwischen veranschaulichen über 200 handgefertigte Figuren die jeweilige Tracht der einzelnen Landes-

teile sowie brauchtümliche Feste aus dem Arbeitsalltag wie zum Beispiel eine Innviertler Bauernhochzeit, eine Fronleichnamprozession oder einen Georgiritt.

Führungen an beiden Tagen durch die Ausstellung Kosmos.Neue Welten und den Kometor und Spaß mit Sternen-Zeichen und Gestal-

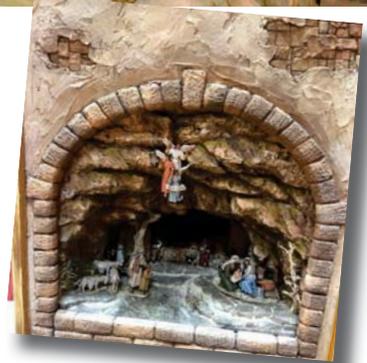


ten (Sa, 21.12. nachmittags), sowie Geschichten von der Leseoma (So, 22.12. nachmittags) runden das Programm ab.



An beiden Tagen ist von 10:00 bis 16:00 Uhr geöffnet. Mit der OÖ Familienkarte gibt es einen ermäßigten Eintritt ins Museum und die OÖ Landeskrippe. Der Eintritt zur Krippenausstellung ist frei. Es können auch Krippenfiguren und Zubehör erworben werden.

Das genaue Programm, Führungstermine und weitere Infos finden Sie unter



[www.peuerbach.at/Unser_Peuerbach/ Freizeit_Tourismus/Schlossmuseum](http://www.peuerbach.at/Unser_Peuerbach/Freizeit_Tourismus/Schlossmuseum).



STEKNIK
Immer eine gute Idee!



Holzspielzeug Steknik pur & Steknik plus Karton-Füllmengen zu je 200 Stk.

AUFTRITT **Natur** **SCHÖNLEITNERPARKETT** Steknik - Du bist der Baumeister!

Schönleitner Parkett GmbH
Verkauf und Verlegung | Steknik Holzspielzeug
A-4722 Peuerbach | Niederweidling 3
Tel. 07276-2496 | Fax-DW: 16 | Mobil: 0664-1611382
www.steknik.at | e-mail: parkettboden@a1.net

Wir wünschen Ihnen
frohe Weihnachten
und ein gutes
neues Jahr!



HOLZINGER WALTER

Tür- und Torbau

- Garagentore
- Stalltüren und -tore
- Brandschutztüren
- div. Schlosserarbeiten
- Montage



TÜREN und TORE
herausragende Qualität vom Profi



SCHLOSSEREI
Qualitätsware aus Stahl und Reparaturarbeiten



STALLTORE
mit unterschiedlichen Füllungen

Wir danken unseren Kunden für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen ein frohes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr



Unterndobl 2 - Steegen - 4722 Peuerbach
Tel. 07276 / 2272 - Mobil 0664 / 430 59 32
tor.holzinger@aon.at | www.holzinger-tore.at



Frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr 2025

WÜNSCHEN

KommR Laurenz Pöttinger
Abg. z. Nationalrat

LAbg. Bgm. Peter Oberlehner
Bezirksparteiobmann

Max Hiegelsberger
Landtagspräsident



Einladung zum PUNSCHSTAND

13. Dezember 2024 ab 17:00 Uhr

Frohe Weihnachten



Mit diesem Weihnachtsgruß verbinden wir unseren Dank für die angenehme Zusammenarbeit mit unseren Kunden, Geschäftspartnern und Freunden.

Wir wünschen für das neue Jahr Gesundheit, Glück und Erfolg
Team AUTO GÜTLINGER

Es duftet nicht nur das Tannenreisig in unserer Werkstatt, sondern auch der traditionelle, selbstgemachte Punsch von unserem Werkstattmeister MANFRED.



Auf ein gemütliches Beisammensein mit dir in vorweihnachtlicher Atmosphäre freuen wir uns!

Komm auch DU zu Auto GÜTLINGER

Service wird bei uns GROSS geschrieben



GÜTLINGER
KFZ-Karosseriebetrieb - Lackiererei
alle Automarken

Dein Auto ist bei uns in den besten Händen!

4722 Peuerbach, Winkl 2
Tel.: 07276-2531
E-Mail: office@auto-guetlinger.com
Homepage: www.auto-guetlinger.com

Frau in der Wirtschaft (FidW) Eferding: Buchvorstellung „Sozialfall Sozialstaat“

EFERDING | Am Donnerstag, 21. November 2024 fand die letzte Veranstaltung in diesem Jahr von Frau in der Wirtschaft (FidW) Eferding statt.

Geladen wurde in die Met Stube ins Café Vogl zur Buchvorstellung von Dr. Erhard Prugger mit seinem Buch: „Sozialfall Sozialstaat“.

Das Buch behandelt die soziale Sicherheit und den sozialen Frieden in Österreich, welcher laut Dr. Prugger in eine gefährliche Schiefelage geraten ist.

Der Autor bietet konkrete Lösungsvorschläge wie wir den österreichi-

schen Sozialstaat und die Sozialleistungen für die nächste Generation retten können.

In kleiner aber feiner Runde wurde das Buch vorgestellt und anschließend bei Punsch und Keksen diskutiert.

„Ein gemütlicher Abschluss eines tollen Veranstaltungsjahres“, waren sich die FidW Bezirksvorsitzende Renate Ozlberger MBA und Bezirksstellenleiter WKO Hans Moser einig.

v.l.: Maria Pichler, Elisabeth Vogl, Renate Ozlberger, MBA, Dr. Erhard Prugger (Foto: Andreas Maringer)



Experten teilten wegweisende Erkenntnisse mit den Besucher:innen im Bräuhaus Eferding TOP-Veranstaltung der WKO Eferding: „KI – WAS HEISST DES FÜR MI?“

EFERDING | In der schnelllebigen Welt der Technologie ist Künstliche Intelligenz (KI) zu einem treibenden Faktor für Innovation und Fortschritt in zahlreichen Branchen geworden. Vor diesem Hintergrund trafen sich kürzlich 120 interessierte Unternehmer:innen und Führungskräfte auf Einladung der WKO Eferding im Kulturzentrum Bräuhaus in Eferding.

Die Veranstaltung bot einen tiefen Einblick in die neuesten Entwicklungen und Anwendungen von KI in der Wirtschaft. Sehr pointiert moderierte Christof Bauer durch den Abend. Obmann Tobias Luger spielte seine



v.l.: Tobias Luger, Johann Baldinger, Gerhard G. Stockinger, Hans Moser (Foto: Andreas Maringer)

Kenntnisse im Bereich KI gekonnt als erster Input-Bringer des Abends mit einem knackigen Begrüßungs-Video aus. Auch die innovative Grußbotschaft von WKO-Präsidentin Mag.a

Doris Hummer fand großen Anklang bei den Gästen.

„Die KI kann als Katalysator für Innovationen dienen, denn Zaudern und Ignorieren ist riskant. WIR Unternehmer:innen müssen dieses Zukunftsthema aktiv angehen, dann können wir alle von diesen Technologien profitieren“, lautete die Botschaft von WKO-Obmann Tobias Luger.

Zwei herausragende Vortragende, Digitalisierungsberater Gerhard G. Stockinger und Mag. DI Johann Baldinger, Berater des In WKO-Innovationsmanagement, teilten ihre Erkenntnisse und Erfahrungen mit

den aufmerksamen Besucher:innen. In Folge entwickelte sich eine sehr lebhaft, stets sachliche Diskussion. „Unsere KI-Veranstaltung war ein voller Erfolg und hinterließ bei unserem Publikum einen bleibenden Eindruck. Sie verdeutlichte nicht nur die enorme Bandbreite an Anwendungen von KI, sondern auch die Notwendigkeit für Unternehmen, sich mit dieser Technologie auseinanderzusetzen und sie gezielt einzusetzen, um im digitalen Zeitalter erfolgreich zu sein“, freut sich WKO-Leiter Hans Moser und blickt zuversichtlich in die Zukunft.

Direktor der Raiffeisenbank der Region Eferding, Gerhard Lehner erhält Wirtschaftsmedaille der Wirtschaftskammer Oberösterreich

EFERDING | Auf Antrag der WKO Eferding wurde Herr Gerhard Lehner, Direktor der Raiffeisenbank Region Eferding, mit der Wirtschaftsmedaille der WKO und Ehrenurkunde, unterzeichnet von Präsidentin Mag.a Doris Hummer und Direktor Dr. Gerald Silberhumer, ausgezeichnet.

Beim Treffpunkt Weltspartag im Saal der Raiffeisenbank Eferding wurde die hohe Auszeichnung persönlich von WKO Eferding Obmann Tobias Luger und WKO-Leiter Hans Moser, in Beisein von

zahlreichen Kund:innen und Geschäftspartner:innen, überreicht.

Nach einer knackigen Ansprache von Raiba-Direktor Christian Schönhuber erfolgte die kurze Laudatio durch Tobias Luger und die gemeinsame Überreichung der Auszeichnung an Gerhard Lehner, der sich zum Abschluss in seiner eigenen sympathischen und bescheidenen Art für die Ehrung bedankte.

„Als Führungskraft der Raiffeisenbank Region Eferding war



Gemeinsame Freude über die Auszeichnung! v.l.: Hans Moser, Gerhard Lehner, Tobias Luger, Christian Schönhuber (Foto: Raiffeisenbank Eferding)

Direktor Gerhard Lehner stets ein verlässlicher Projektpartner der WKO Eferding und noch viel wichtiger, ein fachlich äußerst kompetenter Partner für die Firmenkunden in der Region“, bedankte sich die WKO-Vertreter für die exzellente Zusammenarbeit über viele Jahre.

„Wir sind sehr stolz auf unser regionales Netzwerk. Dieses ist eine große Stärke unseres Bezirkes, speziell in herausfordernden Zeiten“, sind sich Luger und Moser einig.



FROHE WEIHNACHTEN

Danke für euer Vertrauen und auf ein gutes gemeinsames Jahr 2025!



Über 250 lagernde Fahrzeuge VW, Skoda, BMW, Opel, etc. und Wohnmobile

Opel Corsa -16%
75 PS
10 km
EZ 07/24
~~LP € 20.262,-~~ € 16.990,-

Citroen C5 AirCross -41%
131 PS
30 718 km
EZ 06/23
~~LP € 47.750,-~~ € 27.990,-

Opel Grandland -16%
136 PS
10 km
EZ 10/24
~~LP € 39.062,-~~ € 32.990,-

Skoda Octavia -45%
116 PS
95 300 km
EZ 04/19
~~LP € 33.583,-~~ € 18.499,-

VW Golf VII -53%
116 PS
135 900 km
EZ 01/18
~~LP € 31.112,-~~ € 14.499,-

Fiat Tipo -17%
131 PS
10 km
EZ 06/24
~~LP € 23.615,-~~ € 19.590,-

Rimor Horus 54
NEU
nur 5,40m Länge
4 Personen
€ 73.729,-

Rimor Seal 98 +
NEU
nur 6,86 m Länge
5 Personen
€ 88.410,-

Rimor Kilig 50
NEU
7,30m Länge
6 Personen
€ 81.020,-

IHRE Ansprechpartner



Günther Baschinger Christian Weidinger Tobias Hinterberger Julia Johanik
Geschäftsführung Verkaufsleitung Verkäufer Verkaufsassistentin
0664 2104790 0664 88465542 0664 2461977 07277 870051

GRATIS DRITTELFINANZIERUNG

1/3 Anzahlung beim Autokauf 1/3 2. Zahlung nach 1 Jahr 1/3 Restzahlung nach 2 Jahren



gültig beim Autokauf vom 1.12.2024 bis 31.12.2024

www.baschinger.at - Stefan Fadinger Straße 28 - 4084 Sankt Agatha - 07277 8700

Flughafen Linz startet durch

LINZ | Das sind gute Nachrichten für „Reisende“ aus dem Verteilergebiet des Regional-Magazin Inn-Donau-Hausruck. Vom Flughafen „in der Nähe“, sprich vom Airport Linz, gibt es dank Ryanair und den Bemühungen der Geschäftsführung der Flughafen Linz GesmbH neue interessante Flugverbindungen.

Eine der meistgebuchten Flüge wird dabei sicher die Verbindung Linz – London sein. Seit 08. November fliegt Ryanair, übrigens Europas führende Fluggesellschaft, vier Mal in der Woche auf die britische Insel und natürlich auch wieder zurück nach Oberösterreich. Diese Flüge nach/von London ermöglichen den Zugang zu wichtigen Incoming-Tourismus Märkten, wie dem Vereinigten Königreich



Norbert Draskovits (li.) und Andreas Gruber, Ryanair-Sprecher (re.), begrüßen die Crew der Ryanair am Flughafen Linz (Foto: Flughafen Linz)

und bieten gleichzeitig wettbewerbsfähige Tarife für die Bewohner Österreichs und Besucher aus aller Welt.

Sehr erfreulich sind zwei neue Ziele, die ab 31. März 2025 von Ryanair ab Linz angefliegen werden. Jeweils

Montag und Freitag kann man von „unserem“ regionalen Flughafen in Richtung italienische Hafenstadt Bari in der Region Apulien abheben.

Dienstags und samstags kann man, für die RM Leser meist nach einer sehr kurzen Anreise, in der Ryanair Maschine Platz nehmen, die dann in Alicante, im Südosten Spaniens, landet.

„Wir freuen uns sehr, dass Ryanair so rasch ihr Streckennetz ab Linz ausbaut und wir im kommenden Sommer zwei weitere, preisgünstige und interessante Destinationen anbieten können“, freut sich Norbert Draskovits, der Geschäftsführer der Flughafen Linz GesmbH, über das „Durchstarten“ des Flughafen Linz.

Krippenwanderungen im Bezirk Grieskirchen

Wandern kann man ja in jeder Jahreszeit. Egal ob Frühling, Sommer, Herbst oder Winter. Eine Krippenwegwanderung kann man allerdings nur um die Weihnachtszeit unternehmen. Die Möglichkeiten dazu werden in den letzten Jahren immer mehr. Auch in vielen der 88 Gemeinden in den sieben Bezirken in denen das Regional-Magazin Inn-Donau-Hausruck „verteilt“ wird, kann man diese besinnlichen Spaziergänge unternehmen. Als Beispiele stellen wir Ihnen drei weihnachtliche Rundgänge im Bezirk Grieskirchen vor.

Krippenweg Geboltskirchen

Die Gemeinde Geboltskirchen hat sich wieder bemüht, eine stimmungsvolle Atmosphäre während der Advent- und Weihnachtszeit zu schaffen. Unter der Federführung der Krippenfreunde Hausruck-Geboltskirchen wurde der Krippenweg Geboltskirchen gestaltet. Im Ortszentrum – beginnend beim Ölerhaus – können die verschiedenen wunderschönen Krippen bewundert werden. Es sind alle

eingeladen bis 2. Februar 2025 einen gemütlichen Spaziergang durch den schön geschmückten Ort zu unternehmen und sich dabei in aller Stille vom Wunder der Weihnacht im Herzen berühren zu lassen. Dadurch wird im Advent die Freude an Krippen auf den Straßen und Plätzen von Geboltskirchen sichtbar und lässt viele Besucher in der Advent- und Weihnachtszeit wieder zu Kindern werden.

Krippenweg Meggenhofen

Begehens- und sehenswert ist auch der Krippenweg in Meggenhofen. In der Gemeinde laden der Verein Lebens(t)raum Meggenhofen, die Gemeinde und die Pfarre zum „Krippenwandern“ ein. Eröffnet wird der Weg und die Krippenausstellung der Krippenfreunde Altenhof am Hausruck mit der Krippensegnung am 14. Dezember 2024 um 16:00 Uhr. Vor und im Presshaus der Gemeinde kann man sich mit vorweihnachtlichen Texten und Musikstücken auf das Weihnachtsfest einstimmen lassen.



Krippe des Krippenbaumeister Schiendorfer (Foto: Hans Schiendorfer)

Wandern kann man am Krippenweg im Ortszentrum, der barrierefrei begehbar ist, von Samstag, den 14. Dezember 2024 bis Sonntag, den 12. Jänner 2025. Die Krippenausstellung kann man am 14. und 15. Dezember 2024 besuchen.

11. Gallspacher Fensterloas

Im Hausruckviertler Luftkurort sind bis 02. Februar 2025 weihnachtlich gestaltete 24 Fenster beleuchtet. Am besten beginnt man den Spazier-

gang zu den 24 Fensterln beim Marienheim. Über das Weihnachtsfenster der Familie Breslmayr führt der Weg in das Ortszentrum und dann durch die verschiedensten Straßen und Wege des Gesundheit-Ortes. Etwa in die Valentin Zeileis-Straße. In der haben u.a. Hans Schiendorfer, die Turnerinnen, Erikas Haarstudio oder die Goldhaubengruppe Fenster kunstvoll gestaltet. Auch in den beiden Parks gibt es Weihnachtliches zu bestaunen. Zum Innehalten und zum Nachdenken sollte man sich das Fensterl mit der Nummer 24 aufheben, denn das befindet sich in/bei der Pfarrkirche Gallspach.



Eines der 24 weihnachtlichen Gallspacher Fensterl (Foto: Gemeinde Gallspach)

Fordern Sie unseren
Reisekatalog 2025 an.

Alle Reisen finden Sie auch
auf unserer Homepage

www.heuberger-reisen.at



Reisebüro Heuberger

Keßlastraße 10

4722 Peuerbach

Tel.: 07276/2357

office@heuberger-reisen.at

FROHE
Weihnachten!



Wir bedanken uns bei allen Kunden,
die uns auch in diesem Jahr wieder
ihr Vertrauen geschenkt haben
und wünschen ein frohes Fest
und ein gutes und vor allem
gesundes neues Jahr!

MASSEY FERGUSON
EXPERIENCE



LANDMASCHINEN
KAUFMANN

4723 Natternbach | Oberhörzing 5 | Tel. 07278 / 20165
Mobil 0664 / 27 407 81 | office@kaufmann-traktoren.at

**NEU 0,33l
MEHRWEG**

**Die Kleine groß feiern,
ist unser Bier.**

ZIPFER. UNSER BIER.

Postmusik Linz feiert im Brucknerhaus 100 Jahr Jubiläum

Inn- und Hausruckviertler spielen im Linzer Brucknerhaus auf

Dass im Regional-Magazin Inn-Donau-Hausruck Verteilergelände jede Menge Künstlerinnen und Künstler zu Hause sind, das zeigte sich ein weiteres Mal am Samstag, dem 09. November 2024 im Linzer Brucknerhaus.

Dort feierte die Postmusik Linz ihr 100-Jahr-Jubiläum. Das legendäre Ensemble, das jetzt als das weit über unsere Landesgrenzen hinaus als PT ART bekannte Orchester Erfolge am laufenden Band abliefern, mit über 1.200 Gästen ihr „Jahrhundertfest“.

Unter dem Motto „Nachtschwärmer“ wurde bis in die frühen Morgenstunden eine rausche Konzertballnacht gefeiert.

Josef Pühringer, Landeshauptmann a.D., würdigte als Vertreter des Landes OÖ in seiner Ansprache die große Vielfalt von Besetzungen des Orchesters und die vielen großartigen Auftritte im OÖ Kulturland und weit darüber hinaus.

Das PT ART Orchester spielte an diesem Abend in großer symphonischer Tanzorchesterbesetzung. Das „Salz in der musikalischen Suppe“ waren dabei die prominenten SolistInnen.

Und damit sind wir bei den Inn- und Hausruckviertlern gelandet. Denn der Dirigent und Mastermind des PT ART Orchester heißt Norbert Hebertinger. Der kommt ja aus der Hausruckviertler Stadt der Sterne, nämlich aus Peuerbach.

Mit ihren Songs begeisterte Kerstin Turnheim die über 1.200 Gäste. Die international von Oper bis Musical auftretende Mezzo-Sopranistin, die an der Universität Mozarteum Salzburg unterrichtet, hat



Eine volle „Nachtschwärmer Bühne“ (Foto: Christoph Mühlböck)

ihr Zuhause in Haag am Hausruck.

Als Moderator und auch als Sänger fungierte an diesem Festabend der internationale Musical Star Lukas Perman. Der wiederum kommt aus dem Innviertel. Der weltbekannte und sympathische Tausendsassa Perman ist neben Sänger und Schauspieler auch als Produzent und Veranstalter tätig, hat seine Wurzeln in St. Pantaleon im Bezirk Braunau.

Richtig abging es dann auch beim Auftritt der Musikschulbands aus Waizenkirchen, DMC und School of Rock.



Kerstin Turnheim in Action (Foto: Christoph Mühlböck)

Neben den genannten MusikerInnen musizierten beim Jubiläum, bei dem die Tanzschule Santner eine glanzvolle Eröffnung mit über 40 DebütantInnen aufs Parkett zauberte, weitere Stars wie Monika Ballwein, Ceasar Sampson, Stella Jones, Zabine Zaglmaier, die ehemalige Frontsängerin von Hubert von Goisern, das Alfa-Percussion-duo u.v.m.

Apropos PT ART Orchester: Da gibt es in nächster Zeit einige Termine an denen man das Topensemble live hören und sehen kann. Etwa bei der Neujahrsmatinee am 1. Jänner 2025 um 15:00

Uhr in der Jahnturnhalle Ried/Innkreis.

Am 06. Jänner 2025 gibt es gleich zwei Möglichkeiten. Um 10:30 Uhr ist das PT ART Orchester im Bräuhaus Eferding und dann um 19:30 Uhr in der Manglbürg Grieskirchen zu Gast. Am Sonntag, dem 19. Jänner 2025 kann man um 17:00 Uhr im VAZ Akzent Wallern den Klängen lauschen. Natürlich stehen bei jedem Konzert auch verschiedene Topgäste, wie Kerstin Turnheim oder Matthias Trattner auf der Bühne. Karten für diese Konzerte eignen sich auch perfekt als Weihnachtsgeschenk.



v.l.: Lukas Perman, Zabine Zaglmaier, Stella Jones, Monika Ballwein, Norbert Hebertinger, Ceasar Sampson (Foto: Christoph Mühlböck)

**METALLBAU & SCHMIEDEHANDWERK
MIT WELTRUF**

STAHL – EDELSTAHL – ALU – MESSING – GLAS

Ein Stück Kultur aus der Region



www.poettinger-metall.at

office@poettinger-metall.at

METALLWERKSTÄTTEN PÖTTINGER GMBH

Obertrattnach 131 4715 Taufkirchen/Trattnach



bezahlte Anzeige

Großzüge Spenden der Grieskirchner Vereine

GRIESKIRCHEN | Zum 40-jährigen Jubiläum des Bauernmarktes in Grieskirchen wurde der Erlös der Veranstaltung den Opfern des Hochwassers aus dem vergangenen Herbst gespendet. Eine stattliche Summe von 1.720,30 Euro konnte aufgebracht werden. Ein besonderer Dank gilt dem enga-

gierten Team rund um Renate Moser und Leopold Wildfellner, die mit unermüdlichem Einsatz stets für die Bevölkerung zur Verfügung stehen und solche wohltätigen Initiativen ermöglichen.

Mit einer großzügigen Spende stellte sich auch der Grieskirchner Sportschützenverein bei der Stiftung „Grieskirchner helfen Grieskirchnern“ ein.

Obmann Roland Zauner übergab an Bürgermeisterin Maria Pachner den Scheck in Höhe von 1.500,- Euro. Ein großes Dankeschön an das Team rund um Roland Zauner!

Großzügige Spende vom Grieskirchner Sportschützenverein



v.l.: Leopold Wildfellner, Renate Moser



v.l.: Roland Zauner, BGM Maria Pachner, Günter Sippl

Neujahrskonzert in Grieskirchen

GRIESKIRCHEN | Am 6. Januar, um 19:30 Uhr findet das Neujahrskonzert in Grieskirchen statt. Unter der Leitung von Norbert Hebertinger und dem ptART Orchester werden Matthias Trattner aus Pollham und Johanna Kräuter eine vielfältige Auswahl an Melodien präsentieren. Außerdem werden Elena Freimüller und Benni Atatah, Gewinner des Wettbewerbs Prima la musica, das

Publikum mit ihren Gitarrenspielkünsten begeistern. Karten sind bei den Grieskirchner Serviceclubs und in der Stadtgemeinde Grieskirchen erhältlich (VVK € 29,- / AK € 35,-). Ein kleiner Tipp: Die Karten eignen sich auch hervorragend als Weihnachtsgeschenk!



Ein Wunschzettel:
 Schneemann, Schneeflocken, Schnee ...
 Wollsocken, Wollschal, Wolle ...
 Rote Kugeln, rote Packerl ...
 ... viel Freude zu Weihnachten
 ... viel Erfolg im neuen Jahr
 ... viele schöne Momente in unserer Stadt ...
 ... wünscht Ihnen das
 Stadtmarketing Grieskirchen

GRIESKIRCHEN
 Meine Stadt - vital, genial

GRIESKIRCHEN - die Stadt zum Leben

Frohe Weihnachten!

Die Stadtgemeinde Grieskirchen und Bürgermeisterin Maria Pachner wünschen ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Jahr 2025!



bezahlte Anzeige

Ladies haben am Marktgemeindeamt das Sagen

GALLSPACH | „Nach der Neu-besetzung der Amtsleitung im Jänner 2024 mit Mag. Ivana Turic konnten wir einen notwendigen Reformprozess einleiten, welcher nur mit viel Einsatz aller Mitarbeiterinnen am Amt durchführbar ist. Genau für diesen Prozess konnten wir zwei weitere sehr gut ausgebildete und top qualifizierte Mitarbeiterinnen gewinnen. Lisa Wiesbauer (Kassenleitung)



und Birgit Hehenberger (Leitung Bauamt) ergänzen seit September unser Team am Gemeindeamt. Beide überzeugten von *Das Gallspacher Damenteam (v.l.) Petra Trauner, Simone Schürz, Birgit Hehenberger, Heidi Kloimstein, Lisa Wiesbauer, Melanie Obermühlner, Bianca Kerschberger mit BGM Lang und AL Turic (vorne)* (Foto: Gemeinde Gallspach)

Beginn an mit ihrer Vorgangsweise und ihrem freundlichen Auftreten. Das gesamte Team unter Leitung von Amtsleiterin Mag. Turic genießt mein vollstes Vertrauen. Wir ziehen alle an einem Strang und arbeiten mit den Grundsätzen Sparsamkeit, Zweckmäßigkeit und Wirtschaftlichkeit für unser Gallspach“, fasst Bürgermeister Dieter Lang die Neubesetzungen in Worte.

Seniorentag wieder sehr gut besucht

GALLSPACH | 114 BürgerInnen folgten am 17. November der Einladung der Marktgemeinde zum Seniorentag 2024 in den Kursaal des Luftkurortes. Nach dem gemeinsamen Mittagessen,

das von Christopher Emrich, dem Pächter von Mambo – die Strandbar beim Naturerlebnisbad – zubereitet wurde, sorgten die bekannten Gallspacher Musiker Gerlinde Mairhuber

und Ferdinand Miglbauer für Stimmung. Bürgermeister Dieter Lang erzählte anhand einer PowerPoint-Präsentation, was sich in der Gemeinde im zu Ende gehenden Jahr so alles

getan hat. Anschließend las Franz Meingassner vom Stelzhamerbund Geschichten in der Innviertler Mundart. Bei bester Stimmung klang der Nachmittag entspannt aus.

Gallspach wird „glasfaserschnell“

GALLSPACH | Im Luftkurort ist der Startschuss für den Glasfaserausbau gefallen. Über 1.000 Haushalte erhalten Zugang zu ultraschnellem Internet. „Mit der Glasfasertechnologie legen wir den Grundstein für die digitale Zukunft unserer Gemeinde. Ich bin froh, dass wir mit Magenta/Alpen Glasfaser einen starken Partner gefunden haben und wir Gallspach mit modernster Glasfaser-Technik ausstatten werden“, freut sich Bürgermeister Lang über den „Glasfaser Start“.



Vizebürgermeister Franz Geßwagner, Amtsleiterin Ivana Turic und BGM Dieter Lang (v.re.) mit Verantwortlichen der Baufirmen (Foto: Markus Hanetseder)

20. Gallspacher Bummeladvent

GALLSPACH | Am Sonntag, 15. Dezember ist es so weit. Der Gallspacher Bummeladvent feiert 20 Jahre. Das Programm der Jubiläumsveranstaltung am Hauptplatz kann sich natürlich sehen lassen. Der Start erfolgt um 10:00 Uhr mit dem Christbaumverkauf. Ab 14:00 Uhr gibt es dann zum Stärken weihnachtliche Getränke sowie allerlei süße und saure Köstlichkeiten. Um 15:00 Uhr steht das „Adventkonzert“ in der Pfarrkirche mit dem Landl Saitenklang und dem Landl Dreisang

am Programm. Ernst Lugmayr liest dazu weihnachtliche Geschichten. Von 16:00 bis 17:00 Uhr ist Ponyreiten für die Kleinen angesagt und um 18:00 Uhr beschließt der große Perchtenlauf den 20. Bummeladvent in Gallspach.

Ein Tipp für all jene die noch ein besonderes Weihnachtsgeschenk suchen: Am Freitag, 24. Jänner 2025 heißt es im Kursaal: „Kabarett-Thriller mit Stefan Leonhardsberger“. Karten sind am Marktgemeindeamt erhältlich.

Marktgemeinde Luftkurort Gallspach
Sitz des Institut Zeileis

Bürgermeister Dieter Lang, Gemeindevorstand und Gemeinderat der Marktgemeinde Gallspach und die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Marktgemeindeamtes Gallspach

wünschen allen Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürgern ein frohes Weihnachtsfest und ALLES GUTE für das Jahr

2025

Frisches Brot & Gebäck
auch während der Weihnachtsfeiertage

HUTER

Café · Bäckerei · Konditorei

Qualität die man schmeckt!

Wir haben für Sie auch am 24. & 31. Dezember 2024 und zwischen den Feiertagen von 27. bis einschließlich Sonntag 29. Dezember 2024 sowie an den Montagen 23. & 30. Dezember 2024 geöffnet!

Wir danken allen Kunden für Ihre Treue und wünschen frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr!



Huter – Ihr Bäckermeister aus Gallspach freut sich auf Ihren Besuch!

Hauptplatz 7, 4713 Gallspach | Tel. 07248 / 62779 oder 0664 / 3917383

Guschlbauer

Der Schaumrollenkönig

Willkommen in der Süssen Welt



Frühstück Süsses Buffet & Nachmittagscafé Werksverkauf



Gutschein



2€ Ersparnis

16,40
statt 18,40

Frühstück + Verlängerter

Nur solange der Vorrat reicht. Nur mit Gutschein erhältlich.

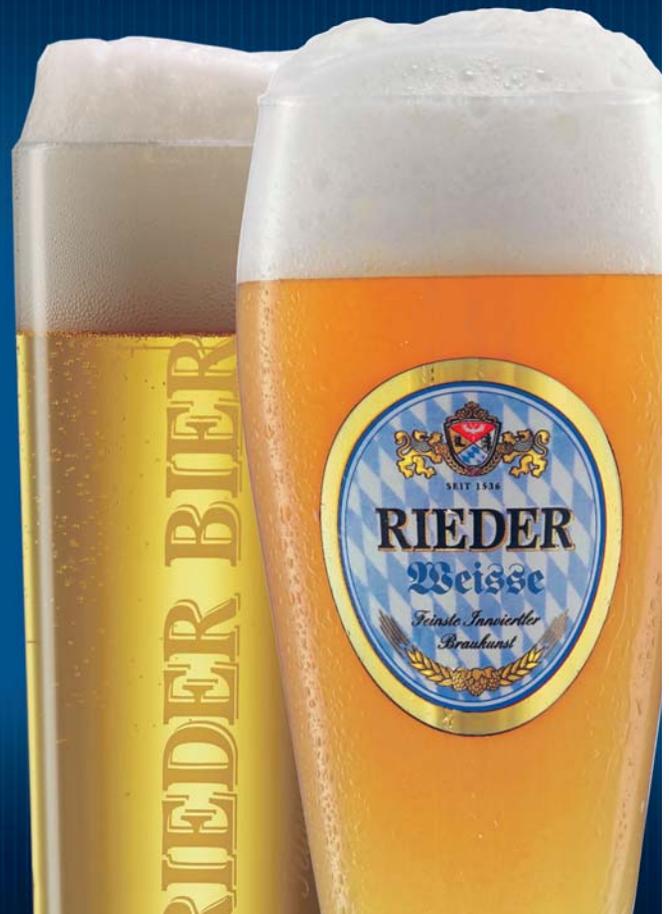


SEIT 1536

RIEDER BIER

Feinste Innviertler Braukunst

#konzernfrei
#unabhängig



Ein Workshop zur Schutzprävention Dorfer Senioren: „Trittsicher & aktiv“



DORF / Pr. | Stürze zählen zu den größten Gefahrenquellen im Alltag älterer Menschen. Den Teppichrand übersehen, in der Dusche ausgerutscht, die eigene Kraft falsch eingeschätzt – Stürze passieren plötzlich und unerwartet. Die Folgen – nicht selten Knochenbrüche oder Kopfverletzungen. Damit das erst gar nicht passiert bzw. solche Situationen besser abgefangen werden können, haben 25 Dorfer Seniorinnen und Senioren das Angebot der Österreichischen Gesundheitskasse genutzt. Trittsicher & aktiv“ ist ein Workshop in

Zusammenarbeit mit dem Institut Jansenberger und der Gesunden Gemeinde Dorf an der Pram. Mit kompetenter und fachlicher Anleitung von Kristina Hatzinger, MSc. wurden spezielle Übungen zur Verbesserung des Gleichgewichtes, die Stärkung der Muskelkraft und des Reaktionsvermögens trainiert. Diese Reihenveranstaltung wurde organisiert von Karl Wilflingseder über den Seniorenbund mit dem Ziel, durch regelmäßige Körperübungen – auch zuhause – die Selbsteinschätzung und die Lebensqualität zu verbessern.

ÖGZ Bock- und Starkbier Test Sieg für Rieder Weißbierbock

RIED / INNKRIS | „Zitrusgelb und trüb, mit einladendem Duft von Zitruschale, Sauerteig und einem Anflug von Grapefruit. Der Antrunk ist cremig und dicht, die Hefe lässt freundlich grüßen. Am Gaumen ein lebhaftes Säurespiel, das in ein intensives Finale mündet. Ideal zu Putenbrust mit Erdnusscurrysauce“, so die Bewertung der Fachjury der ÖGZ (Österreichische Gastronomie & Hotel- Fachzeitung) für den Rieder Weißbierbock der bei der diesjährigen Verkostung in der Kategorie Bock- und Starkbiere als Sieger hervorging und mit Gold ausgezeichnet wurde.

Gast. Neben Gastgeber und Bier-Sommelier-Vizestaatsmeister Michael Kolarik komplementierten noch Andreas Urban, Präsident des Brauerbundes sowie ÖGZ Autor und Biersommelier Alexander Grüblinger die Jury.



Wie kommen die Bewertungen zusammen? Die ÖGZ lud Brauereien, Importeure und Händler ein, Muster einzureichen. Dieser Querschnitt durch das Marktangebot wurde verdeckt verkostet, um die Besten zu ermitteln. Diesmal war man in der Firmenzentrale von Del Fabro in Wien-Simmering zu

Mit ihrem Rieder Weißbierbock überzeugte die Brauerei Ried die Jury und holte beim ÖGZ Bock- und Starkbier Test Gold ins Innviertel. (Foto: Brauerei Ried)

Anzeige

**Frohe Weihnachten
und ein gutes neues Jahr**

wünschen die
Marktgemeinde Wallern an der Trattnach
und Bürgermeister Dominik Richtsteiger
allen Bürgerinnen und Bürgern!

Bgm. Dominik Richtsteiger

WALLERN
Daheim hat einen Namen

KFZ-HANDEL
ALTENER

A-4761 Enzenkirchen • Jagern 36 • Tel. 0664 / 33 68 499

Wir danken unseren Kunden und wünschen ein frohes Weihnachtsfest und ein unfallfreies neues Jahr 2025!

Herr Sepp Alteneider

Wir sind auch während der Weihnachtsfeiertage für Sie da!

Ständig 50 Autos ab € 1.900,-

Ihr Partner für Gebrauchtwagen www.alteneider.at

Pitscheneder Qualitäts-Christbäume



Ein Weihnachtswald der schönsten Christbäume ziert den Hof der Familie Pitscheneder in St. Florian am Inn, Pramhof 70. Das gesamte Team hat alle Hände voll zu tun und sie sind in diesen Tagen mit der Arbeit rund um den Verkauf der frisch geschnittenen Bäume beschäftigt.

Die mondphasengeschnittenen Christbäume sind ab Hof und an den unten angeführten Standorten zu erwerben. Die Vielfalt der Bäume ist groß – wählen Sie in Ruhe aus – selbstverständlich wird jeder Christbaum GRATIS eingenetzt und für den Heimtransport fertig gemacht.

Mo. bis Sa. 9:00 Uhr – 17:30 Uhr

- ANDORF
Hauptstraße 24, gegenüber Volksbank
- SCHÄRDING
Abfahrt B137 Schärding, gegenüber PENNY MARKT SCHÄRDING / Passauerstr.
- ST. FLORIAN AM INN
Fa. Büchl / Apart Imbiss-Stand

Täglich 8:00 Uhr – 17:30 Uhr

- Ab Hofverkauf
Familie Pitscheneder,
Pramhof 70, 4782 St. Florian/I.
Tel: 07712 / 3018
Mobil: 0664 / 24 25 370
oder 0664 / 92 78 193
oder 0664 / 17 13 601



**Ab HOF-VERKAUF in St. Florian, Pramhof 70:
Beim Kauf eines Christbaumes erhält
jeder Käufer einen GRATIS-Punsch & jedes Kind ein kleines Geschenk**

Wunderschönes Tannengrün
pro großen Bund nur € 5,⁰⁰

DEINE LEIDENSCHAFT. UNSERE SPORTBRILLE.

AIGNER UNITED OPTICS AUSTRIA
DIE FACHOPTIKER-KETTE

IHRE NR. 1 BEI SPORTBRILLEN-BERATUNG

Wir bieten die optimale Lösung und beste Sicht für jede Sportart und jedes Budget.

Viele Modelle auch mit OPTISCHER VERGLASUNG!

evil eye uvex OAKLEY Reabok adidas gloryfy Julbo

www.optiker-aigner.at

UNIONLINZ FALLSCHIRMSPRINGERCLUB

Das schnellste Geschenk zu Weihnachten:
mit 200 km/h pro Minute im freien Fall!

Schenken Sie einen Gutschein für einen Tandem-Fallschirmsprung. Gutschein und Infos unter www.unionlinz.com

Kontakt: +43 664 / 30 82 743 oder office@unionlinz.com

100 Gäste bei der Jahresabschlussfeier im Gasthof Bauböck in Andorf Sportunion IGLA long life blickt auf ein erfolgreiches Jahr zurück

ANDORF | Top-Zahlen wurden den über 100 Gästen bei der Jahresabschlussfeier der Sportunion IGLA long life im Gasthof Bauböck in Andorf präsentiert.

Die Erfolge der Athletinnen und Athleten des Vorzeigevereins IGLA long life im Jahr 2024 können sich aber auch wirklich sehen lassen.

Gleich 79 Medaillen holte man bei Landesmeisterschaften. Davon glänzten 31 in Gold, 27 in Silber und 21 in Bronze.

Sensationell auch die Medaillenausbeute bei den Staatsmeisterschaften im zu Ende gehenden Jahr 2024. Denn da füllten sich die ohnehin schon sehr gut gefüllten

Trophäenschränke um weitere 16 Stück. Platz musste man da für sechs Mal Gold, sechs Mal Silber und vier Mal Bronze finden.

So ganz nach dem Motto „nach der Veranstaltung ist vor der Veranstaltung“ freuen sich die AthletInnen, die ehrenamtlichen Funktionäre und die vielen ehrenamtlichen HelferInnen schon auf das nächste IGLA Highlight, nämlich den Internationalen Raiffeisen Silversterlauf in Peuerbach am 31. Dezember 2024. Siehe www.silversterlauf.at

Aber auch schon im „Veranstaltungs-Auge“ hat man den 9. August 2025, denn da trifft sich in Andorf wieder die Leichtathletikwelt beim Int. Josko Laufmeeting.



Die IGLA Kids (Foto: IGLA)



Die IGLA Speedys (Foto: IGLA)



Die IGLA Top Athletinnen und Athleten (Foto: IGLA)

UNION ESTERNBERG LÄDT EIN ZUM

32. INT. BAUMIT JUNIOR-HALLENCUP

in der Bezirkssporthalle Schärding

U15 Event am Sonntag, 05.01.2025

Teams des U15 Events:

27. 12. 2024 - 05. 01. 2025

DEIN SPORT. UNSERE BRILLE.

IHRE NR. 1 BEI SPORTBRILLEN BERATUNG

Wir bieten die optimale Lösung und beste Sicht für jede Sportart und jedes Budget.

- kein zusätzlicher Innendip
- hoher Sehkomfort und ein breites Seh-Panorama
- verbesserter Schutz vor Beschlagen der Gläser
- kombinierbar mit unterschiedlichen Glasfarben
- leichtes Reinigen der Brille

SKIBRILLE
in Ihrer Sehstärke

www.optiker-aigner.at

AIGNER UNITED OPTICS

DIE FACHTOPTIKER-KETTE

Fußball in der Region Winter: Die Zeit der Hallenturniere

Nach einem intensiven Freiluftjahr 2024 haben sich die OÖ Unterhauskicker ein paar Wochen „Pause“ sicher verdient. All zu lange wird der Winterschlaf allerdings nicht sein, denn schon am 28. Februar 2025 startet die RL Mitte in die „FRÜHJAHR“ Saison. Der sensationelle Dritte in Österreichs dritthöchster Fußballliga, die SPG Zaunergroup Wallern/St. Marienkirchen startet mit dem Heimspiel gegen Treibach in die Rückrunde Eine Woche später, 07. bis 09. März, geht es dann in der LT1 OÖ Liga und in den beiden Landesligen los. Da gibt es in der LL West gleich in Runde eins ein Topmatch zu sehen. Der Vierte Grieskirchen empfängt den Zweiten Andorf. In dieser Liga hat Herbstmeister Peuerbach nur ein Dreipunktegut haben auf den Sechsten Gschwandt. Die Ballesterer von den Bezirksligen abwärts, dürfen eine Woche länger schlafen. In diesen Klassen geht es von 21. bis 23. März 2025 um die ersten Rückrundenspiele. Mitten drin statt nur dabei wird auch im Frühjahr natürlich unser TV Partner www.4viertel.tv wieder sein. Höhepunkte des Herbstdurchgangs – die schönsten Tore, Kurioses und vieles mehr – gibt es demnächst auf diesem Kanal zu sehen. Wenn man bedenkt, dass viele Unterhausclubs schon nach Weihnachten wieder mit dem Training starten, dann zeigt das, dass Fußball längst ein Ganzjahressport geworden ist. Dabei rechnet man die Winter-Übertrittszeit noch gar nicht ein. Für all jene Fußballfreunde, denen selbst diese kurze Pause zu lang ist, gibt es im Regional-Magazin Inn-Donau-Hausruck Verteilergelände jede Menge an Top-Hallenturnieren.

Andrea Binder Hallencup 2025 läutet neues Fußballjahr ein

Der Startschuss in das neue Fußballjahr erfolgt für Oberösterreichs Frauenteam beim Andrea Binder



Die OÖ Hallen Landesmeisterinnen 2024, die SPV Kematzen-Piberbach, frisch gestylt (Foto: KAO)

Hallencup. Bei diesem dreitägigen Hallenturnier von 04. bis 06. Jänner 2025 in der Raiffeisen Sportarena Grieskirchen gibt es einen Nachwuchsbewerb (Samstag) sowie zwei Erwachsenenwertungen. Der Höhepunkt dieses dreitägigen Fußballfestes in der Hausruckviertler Bezirkshauptstadt geht am 06. Jänner über das Parket. Denn am „Heiligen Dreikönigstag“ geht es um den OÖ Frauen Hallen-Fußball-Landesmeistertitel.

„Als Verband liegt unser Fokus auf der ständigen Weiterentwicklung des Events und es freut mich, dass wir den Mädchen und Frauen am bewährten Veranstaltungsort erneut gute Rahmenbedingungen bieten können. Dazu zählen auch attraktive Preise, die wir mit der Unterstützung unserer Partner bereitstellen können. Wir hoffen bei freiem Eintritt auf viele Zuseherinnen und Zuseher“, sagt OÖFV-Präsident Gerhard Götschhofer. Auf besonders viele Fans dürfen natürlich die „Heimteams“ aus dem Regional-Magazin Inn-Donau-Hausruck Verteilergelände hoffen. Und deren sind mit dem ASV Niederthalheim, der Union Peuerbach und dem Turnier Mitveranstalter, der SPG SV Zaunergroup Wallern/Krenglbach, gleich drei in den zwei Fünfergruppen vertreten.

Anpfiff an den drei Turniertagen ist jeweils um 9:00 Uhr. Die detaillierten Turnierpläne findet man auf www.ofv.at Auf die Landesmeisterinnen wartet übrigens ein spezieller Preis. „Da unser Angebot von den Champions der letzten Auflage so positiv angenommen worden ist, bieten wir den Siegerinnen auch diesmal ein individuelles Styling von unseren StylistInnen mit der breiten Palette an Goldwell-Haarprodukten an. Dieser eigens für den Andrea Binder Hallencup konzipierte Hauptpreis ist eine Wertschätzung für die sportlichen Leistungen und ermöglicht einen besonderen Teambuildingtag in der Kao Akademie Linz“, lautet dazu das Statement von Kao-Geschäftsführer Marco Felice. Einen ausführlichen Filmbericht vom Turnier der LT1 Frauen OÖ Liga Teams, die sich um den Landesmeistertitel matchen, gibt es selbstverständlich auf www.4viertel.tv

Trattnachtaler Hallencup

Ein Wochenende im Zeichen des (Nachwuchs) Hallenfußballes geht vom 17. bis 19. Jänner 2025

im Hausruckviertel über das glatte Parkett. Da wird die Raiffeisen Sportarena in Grieskirchen wieder zu einer Fußball Hochburg. Bis zu 64 Nachwuchsmannschaften (mit ca. 600 Nachwuchskicker) aus ganz Oberösterreich werden dazu erwartet.

Am Freitag starten die U12 Mannschaften. Danach stehen die Bezirkshallenmasters für Kampfmannschaften aus 1. und 2. Klassen, wo die Erwachsenen ihr Können in der Halle unter Beweis stellen können, am Programm.

Am Samstag geht es mit den U13, U14 und U16 Turnieren weiter.

Der Abschluss am Sonntag, dem 19. Jänner 2025, gehört den Kleinsten: Die U8/9, U10 und U11 schließen mit ihren Bewerbungen das Hallenwochenende ab.

Natürlich gibt es wieder tolle Preise, ein anspruchsvolles Rahmenprogramm, eine Tombola und ein reichliches Gastro Angebot. Die Spielgemeinschaft Grieskirchen/Schlüßlberg freut sich über Ihre Anmeldung und Ihren Besuch. Anmeldung unter trattnachtaler.hallenmasters@gmail.com

Selbstverständlich wird auch Hubert Huemer mit seinem www.4viertel.tv Team, so wie in den vergangenen Jahren, von diesem Fußballfest filmisch berichten.



**DEINE OPTISCHE SPORTBRILLE.
UNSER BESTPREIS-ANGEBOT.**



glorify
G13
129,-**

KOMPLETT PREIS
329,-*
FASSUNG INKL. ORIGINAL UNBREAKABLE GLÄSERN statt Listenpreis 306,-



G15
129,-**

Made in Austria

* Preis gilt nur auf die Modelle G13, G15 in der Farbe Black in black, graue optische Original-Verglasung, in Ihrer individuellen Dioptrienstärke bis ± 3 sph/+ 2 zyl.
** Preis ohne optische Gläser

www.optiker-aigner.at

AIGNER UNITED OPTICS
Die Fachoptiker-Kette



Krönender Abschluss des Sportjahres 2024 mit Weltklasse-Athleten auf Rekordjagd 42. Int. Raiffeisen Silvesterlauf Peuerbach ist das Top-Laufsportevent

PEUERBACH | Ein tolles Programm und erwartete 5.000 Zuschauer machen den 42. Int. Raiffeisen Silvesterlauf 2024 in Peuerbach zu einem Top-Laufsportevent. Aber nicht nur WeltklasseläuferInnen, sondern auch Laufbegeisterte aller Altersklassen – vom Kleinkind bis zum ambitionierten Freizeitsportler – gehen an den Start. Viele StarterInnen nutzen die Gelegenheit, selbst aktiv zu sein und anschließend die Stars der Szene im Lauf der Asse anzufeuern. Insgesamt neun verschiedene Laufbewerbe für Kinder, Jugendliche und HobbyläuferInnen machen die Veranstaltung zu einem Laufsport-spektakel. Bei den Eliterennen ist Peuerbach der bestbesetzte Silvesterlauf in Österreich und einer der Top-5-Silvesterläufe in Europa. „Die Vorbereitungen für den Silvesterlauf laufen bereits auf Hochtouren“, betont OK-Chef Carsten Eich. Anmeldungen unter www.silvesterlauf.at

Titelverteidiger und Österreichs Topläufer in Peuerbach am Start

Überraschungssieger Florian Bremm aus Deutschland wird versuchen, seinen Titel heuer zu verteidigen. Beim Silvesterlauf 2023 setzte er sich im Schlusspurt auf den letzten Metern gegen den Kenianer Victor Kiptoo und den 20-jährigen Österreicher Kevin Kamenschak durch. „Ich hatte eine erfolgreiche Saison 2024 und freue mich auf den krönenden Abschluss beim Silvesterlauf in Peuerbach. Ich will die grandiose Stimmung auf der Zielgerade noch einmal erleben und habe deshalb frühzeitig meine Startzusage gegeben“, so **Florian Bremm**.



Bereits fix zugesagt hat auch Andreas Vojta, der insgesamt bereits 51 österreichische Meistertitel auf seinem Konto hat. Damit ist er Rekordhalter, denn kein anderer Athlet



v.l.: Regionaldirektor Alexander Henk, Topläufer Andreas Vojta und OK-Chef Carsten Eich freuen sich auf den Silvesterlauf 2024 (alle Fotos: eventfoto.at)

konnte jemals mehr Goldmedaillen erringen. Beim Silvesterlauf 2022 erfüllte er sich mit Platz drei den Traum vom „Stockerl“ in Peuerbach und will auch heuer wieder eine Topleistung zeigen. „Ich bin voll motiviert und werde alles versuchen, um im Vorderfeld zu landen, auch wenn die internationale Konkurrenz sehr groß sein wird“, betont **Andreas Vojta**.



Der Salzburger **Peter Herzog** wird heuer ebenfalls in Peuerbach an den Start gehen. Der Marathonläufer hatte zuletzt immer wieder mit Verletzungen zu kämpfen, zeigte aber Ende September 2024 beim Berlin-Marathon eine Topleistung und war mit einer Zeit von 2:12:08 Stunden sechstschnellster Europäer. Seit dem Jahr 2020 hält er die österreichische Marathon-Bestleistung, die seither bei 2:10:06 Stunden liegt. Der 37-Jährige wird die 6.800 Meter in Peuerbach topmotiviert in Angriff nehmen. „Ich werde mein Training auch auf diese Distanz anpassen, um in Peuerbach eine Topleistung zeigen zu können“, so Herzog.

Mit **Sebastian Frey** wird außerdem ein weiterer Athlet die rot/weiß/roten Fahnen hochhalten, dem die

Zukunft gehören dürfte. Mit gerade einmal 22 Jahren wurde er in diesem Jahr Staatsmeister über 5.000 Meter sowie Balkanmeister über 3.000 Meter und 5.000 Meter. Mit seinen Leistungen kann er auf jeden Fall ein Wort um die Podiumsplätze mitreden. „Österreich hat in den letzten beiden Jahren mit Andreas Vojta und Kevin Kamenschak jeweils einen Stockerlplatz erreicht und natürlich wollen wir diese Serie möglichst fortsetzen“, so die Nachwuchshoffnung.

Streckenrekorde möglich

Die Strecke beträgt beim Lauf der Asse der Herren mit einem Weltklasse-Starterfeld 6,8 Kilometer, insgesamt acht Runden sind im Zentrum von Peuerbach zu absolvieren. Bei den Frauen wird die Siegerin nach sechs Runden bzw. 5,1 Kilometern ermittelt. Den Streckenrekord hält bei den Frauen seit dem Vorjahr die Kenianerin **Edina Jebitok**, welche die 5,1 Kilometer lange Strecke in einer Zeit von 15:26,95 Minuten absolvierte und die bisherige Bestzeit um über fünf Sekunden verbesserte.



Rekordhalter bei den Herren ist Elzan Bibic, der in einem packenden

Rennen 2019 den Fünfkilometer Weltrekordhalter Robert Keter und den starken Kenianer Davis Kiplangat schlagen konnte. Der Streckenrekord der Männer steht seither bei 18:29,05 Minuten. „Wir werden auch heuer ein Top-Starterfeld nach Peuerbach bringen, neue Streckenrekorde sind im Bereich des Möglichen, dazu müssen natürlich auch die äußeren Bedingungen passen“, weiß Carsten Eich.

Silvesterlauf live im TV zu sehen

Der von der Sportunion IGLA long life veranstaltete Int. Raiffeisen Silvesterlauf in Peuerbach wird auch heuer live im Fernsehen zu sehen sein. Zum insgesamt dritten Mal wird ORF Sport Plus österreichweit mehr als eine Stunde lang live übertragen, den Schwerpunkt bildet der „Lauf der Asse“ bei Herren und Frauen. Neben dem Vienna City Marathon und dem Linz Marathon ist der Silvesterlauf Peuerbach die dritte Laufveranstaltung in Österreich, die live übertragen wird. Von 14:15 bis 15:35 ist der Lauf der Asse am 31. Dezember 2024 auf ORF Sport Plus zu sehen.

Olympiasieger und Weltmeister in Peuerbach

Auch in Hinsicht auf den Spitzensport ist der Silvesterlauf ständig gewachsen und heute der mit Abstand bestbesetzte Silvesterlauf in Österreich und einer der Top-5-Läufe in Europa. Mehrere Olympiasieger und Weltmeister waren sowohl bei den Herren als auch bei den Frauen bereits am Start. Auch Marathon-Europameister 2022 Richard Ringer aus Deutschland konnte das Rennen schon gewinnen, vor neun Jahren siegte er ex aequo mit dem Kenianer Victor Chumo.

Rekordsieger ist der österreichische Publikumsliebbling Günther Weidlinger, der sieben Mal gewinnen konnte und damit einmal mehr als 6-fach-Sieger und OK-Chef Carsten Eich. Superstars der Laufszene wie Tecla Loroupe, Sally Barsosio, Daniel Komen und Leonard Komen (alle Kenia) trugen sich teils mehrfach in die Siegerlisten ein.

Besucher & TeilnehmerInnen erwartet tolles Rahmenprogramm mit Samba, Tombola und Kulinarik Trophäe „Goldener Läufer“ wird unter allen Finishern verlost

PEUERBACH | Der Silvesterlauf hat vor allem aber auch eine große ganzheitliche Bedeutung: Kinderläufe, Volks- und Staffellauf, Live-Show, begeisterte Stimmung unter tausenden Zuschauern machen Peuerbach am 31. Dezember zur Sporthauptstadt Österreichs. Der Fokus liegt nicht nur auf Weltklasseathleten: Nachwuchsbewerbe für Kinder, Schüler und Jugendliche, bei denen jede Altersklasse separat gewertet wird, haben die Veranstaltung zu Österreichs größtem Kinder-Silvesterlauf gemacht. Hobbyläufer messen sich im Volkslauf über 6,8 Kilometer, beim beliebten Staffellauf über dreimal 850 Meter steht der Spaß im Mittelpunkt: Gelaufen wird in Dreier-Teams, eine Nachwuchswertung sorgt für zusätzliche Spannung.

Damit verbindet der internationale Raiffeisen Silvesterlauf in Peuerbach vorbildlich den Spitzen- und Breitensport. „Der Spaß am Laufen ist ganz wichtig und wird beim Silvesterlauf seit 42 Jahren gelebt“, so Carsten Eich. Mit einem attraktiven Showprogramm wird der letzte Tag des Jahres zu einem gesellschaftlichen Höhepunkt mit Volksfestcharakter, wie ihn wohl kein anderer Silvesterlauf in Österreich bietet.

120 freiwillige HelferInnen

Wenn tausende Zuschauer Weltstars des Laufsports anfeuern bzw. zahlreiche Teilnehmer bei den Nachwuchs- und Volksläufen an den Start gehen, haben 120 ehrenamtliche HelferInnen den Großteil ihrer Arbeit bereits erfolgreich erledigt.

Ohne die Unterstützung der Vereinsmitglieder der Sportunion IGLA long life und vieler HelferInnen wäre die Durchführung der Großveranstaltung nicht möglich.



Ein Laufspektakel erwartet das Publikum und die TeilnehmerInnen zum Jahreswechsel in Peuerbach (alle Fotos: eventfoto.at)



Heiße Samba-Rhythmen beim Silvesterlauf Peuerbach 2024

Ein toller Showact erwartet die 5.000 Zuschauer des Silvesterlaufs in Peuerbach 2024. Die Samba Show Latino Tropical Group wird zum Jahresausklang für südamerikanische Stimmung sorgen und allen BesucherInnen und TeilnehmerInnen beim bestbesetzten Silvesterlauf in Österreich ordentlich einheizen. Beim 42. Int. Raiffeisen Silvesterlauf, der von der Besetzung her zu den Top-5-Silvesterläufen europaweit zählt, warten Weltstars des Laufsports und tolle weitere Attraktionen für die ZuschauerInnen und TeilnehmerInnen.

Große Karneval und Samba-Show

Die große Samba Show wird im Bereich der Hauptbühne unter dem Motto „Karneval in Rio“ stattfinden. Die Livevorführung startet am 31. Dezember um 13:50 Uhr vor den internationalen Läufen der Asse Frauen und Männer. Heiße Rhythmen aus Südamerika werden Peuerbach und auch das amtierende Peuerbacher Prinzenpaar mit einigen Gardemädels zum Beben bringen.

Tolle Stimmung in Peuerbach

Generell wird während der insgesamt neun Bewerbe, die um 11:30 Uhr mit den Kinderläufen in verschiedenen Al-

tersklassen beginnen, für Topstimmung gesorgt. DJ Max wird den Zuschauern den ganzen Tag über einheizen. Außerdem werden dem Publikum kulinarische Schmankerl angeboten. Zwei Videowalls (eine direkt am Café Sternl am Rossanger) sorgen dafür, dass die Zuschauer keinen Moment verpassen. Bei der **großen Tombola** warten über tausend tolle Preise, darunter ein Eintrittskartenpaket inkl. Loungezugang bei den Generali Open in Kitzbühel, ein Bürostuhl von hali sowie ein Gutschein vom IKUNA Resort.

Gewonnen haben auf alle Fälle schon alle LäuferInnen, die an den Start gehen. Denn für jeden Teilnehmer gibt es neben der Finishermedaille ein Starterpaket mit Utensilien für den Laufsport. Unter allen TeilnehmerInnen am Volks- und Staffellauf wird außerdem ein extra angefertigter **goldener Anhänger (Läufer) im Wert von weit über 1.000,- Euro** verlost. Stimmungsmäßig wird der Höhepunkt sicher beim Lauf der Asse der Frauen und Männer erreicht, beide Rennen werden auf ORF Sport Plus live übertragen. „Die Vorbereitungen für den Silvesterlauf laufen, wir wollen den Menschen heuer wieder ein besonderes Sportevent bieten“, betont Organisationschef Carsten Eich. Österreichs Topläufer Andreas Vojta ergänzt: „Die Stimmung ist wirklich einzigartig in Österreich, das Publikum ist

sensationell und sorgt für Gänsehaut pur und somit den perfekten Jahresausklang“. Der Silvesterlauf in Peuerbach zieht alle Altersgruppen in seinen Bann.

Neun Laufbewerbe - Start des Silvesterlaufs 2024 um 11:30 Uhr

Die Veranstaltung beginnt um 11:30 Uhr. Für jeden Jahrgang gibt es zeitnah nach dem jeweiligen Rennen eine Siegerehrung. Insgesamt werden bis zu 1.200 TeilnehmerInnen zu allen neun Laufbewerben erwartet. Bei den Rennen ist für die Zuschauer am Streckenrand Spannung pur gegeben, sie sind hautnah bei den Entscheidungen dabei. Ein Livestream wird von der gesamten Veranstaltung von 11:30 Uhr bis 16:00 Uhr gesendet, Videowalls zeigen alle Entscheidungen.

Die Laufbewerbe im Detail:

- 11:30 UHR **NOBLEND EYEWEAR Mädchensprint** über 100 Meter
- 11:35 UHR **NOBLEND EYEWEAR Burschensprint** über 100 Meter
- 11:40 UHR **FLÖWI Mädchenlauf** über 400 Meter
- 11:45 UHR **FLÖWI Burschenlauf** über 400 Meter
- 11:55 UHR **JOSKO Mädchenrunde** über 850 Meter
- 12:05 UHR **JOSKO Burschenrunde** über 850 Meter
- 12:15 UHR **LONG LIFE Mineralwasser Meile** über 1.700 Meter
- 12:30 UHR **GEBRÜDER WEISS Volkslauf** über 6.800 Meter
- 13:30 UHR **AIGNER UNITED OPTICS Staffellauf** über 3x 850 Meter
- 14:30 UHR **Lauf der Asse Frauen** über 5.100 Meter (6 Runden)
- 15:00 UHR **Lauf der Asse Männer** über 6.800 Meter (8 Runden)



Rund 300 Besucher bei der Firma Eschlböck Maschinenfabrik GmbH in Prambachkirchen 15. Lehrlingsgipfel war wieder ein voller Erfolg!

PRAMBACHKIRCHEN | Für viele Schüler der MS Prambachkirchen und der MS Waizenkirchen steht er nun bevor, der so wichtige Schritt in die Berufswelt. Damit solch ein Start in das Berufsleben gelingt, braucht es viel Unterstützung. Diese Hilfe wurde den Schülern und ihren Eltern nun beim bereits 15. gemeinsamen Lehrlingsgipfel geboten.

Mehr als 300 Besucher ließen sich die Ausstellung der regionalen Lehrbetriebe und Patenfirmen sowie die Informationsveranstaltung, die im BIBER Showroom der Firma Eschlböck Maschinenfabrik GmbH in Prambachkirchen stattfand, nicht entgehen. Triebfeder dieser Top-Veranstaltung waren an vorderster Front Prokurist Karl Weixelbaumer (Raiffeisenbank Prambachkirchen) und WKO-Leiter Hans Moser, unterstützt von MS-Direktorin Christine Gessl mit ihren engagierten Lehrkräften und den Mitarbeiter:innen der Raiffeisenbank Prambachkirchen. Erster Höhepunkt des Lehrlingsgipfels war das interessante Angebot sich bei den regionalen Lehrbetrieben Informationen zu den angebotenen Lehrberufen zu holen. Dieses Angebot wurde sehr zahlreich angenommen.



Gemeinsame Freude über den gelungenen Lehrlingsgipfel 2024
(Foto: Andreas Maringer)

Moderator Christof Bauer führte geschickt Regie beim sehr abwechslungsreichen Infoabend des Lehrlingsgipfels.

Nach den pointierten Grußworten von Direktor Daniel Tauber, Geschäftsleiter der Raiffeisenbank Prambachkirchen und Frau Christine Gessl, Direktorin der Mittelschule Prambachkirchen, ging es im Programm kurzweilig weiter.

Es folgte ein sehr knackiges und informatives Statement zum Thema „Wie bewerbe ich mich richtig?“ von Frau Mag. Eva Eschlböck, zuständig für das Personalmanagement in der Firma Eschlböck.

„Auf zur LEHRE – fertig – los!“ lautete

die Botschaft von WKO-Obmann Tobias Luger und WKO-Leiter Hans Moser. Die beiden Herren referierten über aktuelle Lehrlingstrends und Lehrlingsinitiativen in Oberösterreich, mit Fokus auf unsere Region. Luger, der selbst eine Lehrlingsausbildung machte und Moser gaben den interessierten Jugendlichen gute Tipps zum Einstieg in die Berufswelt und dokumentierten damit die steigende gesellschaftliche Bedeutung der Lehre.

Höhepunkt des Abends war die Diskussionsrunde mit Lehrlingen und Führungskräften aus den Unternehmen.

Die Firmen präsentierten sich als sehr mitarbeiterorientierte Lehr-

betriebe und die Jugendlichen faszinierten mit ihren spontanen Statements. Das Kriterium „Freude am eigenem Lehrberuf“ zu haben wurde von allen hervorgehoben. Der Slogan „Lebe dein Talent – die Lehre!“, wird für die nächsten Jahre richtungweisend sein.

Die Jugendlichen und deren Eltern waren bei diesem Programmpunkt äußerst interessiert und aufmerksam.

Sehr schwungvoll und mit viel Applaus versehen, waren die Gesangs- und die Tanzeinlage der Schüler:innen der MS Prambachkirchen und die musikalische Umrahmung des Abends durch DMC – Dachsberg Music Club.

Zum Abschluss eines überaus gelungenen Lehrlingsgipfels durften sich die Besucher bei einem herzhaften Imbiss laben, bei dem noch angeregt zum Thema Lehre, Arbeitsplätze in der Region und attraktive Arbeitgeberpositionierung diskutiert wurde.

„Im November 2025 findet dann der 16. Lehrlingsgipfel, voraussichtlich im Leitbetrieb Weigl Aufzüge in Waizenkirchen statt“, freuen sich die Organisatoren bereits auf die nächste Veranstaltung dieser Serie.



Arbeiten Sie im Team - kommen Sie zu uns



- Sie überzeugen durch gutes Auftreten?
- Sie haben Kenntnisse im Verkauf?
- Sie verhandeln glaubwürdig?
- Sie sind ein Teamplayer?
- Sie wollten schon immer in der Medienbranche für eine Zeitung arbeiten?
- Sie sehen bei der Arbeit nicht auf die Uhr?
- Sie sind einem guten Verdienst nicht abgeneigt?

Wenn Sie bei mindestens drei dieser sieben Punkte „JA“ sagen, dann sind Sie bei uns richtig als

Werbeberater/in im Regional-Magazin

Sie benötigen:
Führerschein B & ein Auto

Reden wir doch ganz einfach darüber!

Saturn Management - Rieger & Rieger OG
Kastlungered 24, A-4722 Peuerbach
Tel. +43 (0)676 / 34 91 100
E-Mail: e.rieger@regional-magazin.at



Bezahlte Anzeige



Wir suchen Sie!

Reinigungskraft (m/w/d)

Ab sofort
im Reha-Zentrum Bad Schallerbach

Vollzeit und Teilzeit ab 20 Std.

Tragen Sie mit Hygiene und Sauberkeit zum Wohlbefinden unserer Patient*innen bei. Wir bieten Ihnen flexible Arbeitszeitmodelle.



Jetzt bewerben

www.pv.at/karriere



Bezahlte Anzeige



Wir suchen Sie!

Küchenhilfskraft (m/w/d)

Ab sofort
im Reha-Zentrum Bad Schallerbach

Vollzeit und Teilzeit ab 20 Std.

Werden Sie Teil unseres engagierten und motivierten Teams in einer modernen Großküche. Wir bieten Ihnen eine abwechslungsreiche Tätigkeit, ein soziales Arbeitsumfeld sowie flexible Arbeitszeitmodelle.



Jetzt bewerben

www.pv.at/karriere



SONDERPREISE FÜR IHRE PERSONALSUCHE

Wir unterstützen Sie bei Ihrer Personalsuche mit bis zu 61,3% Rabatt auf unsere Listenpreise.

88 Gemeinden ein Medium

...dort werben,
wo Sie zuhause sind



1/8 Seite
(98 x 62 mm)
statt € 312,- nur **145,-***

1/2 Seite
(200 x 128 mm)
statt € 806,- nur **335,-***

1/4 Seite
(98 x 128 mm)
statt € 527,- nur **225,-***

1/1 Seite
(200 x 260 mm)
statt € 1.538,- nur **595,-***

*...exkl. gesetzl. Steuern

Weitere Infos unter:
Tel. 0676 / 34 91 100 oder E-Mail: office@regional-magazin.at

Veranstaltung



Das ideale Geschenk!

SOMMERNACHTS-TRÄUME DES SCHLAGERS



14. Juni 2025

MELODIUM PEUERBACH

viele fernsehbekannte Künstler vor Ort!



Tel. 0676/34 91 100 oder per E-Mail: saturn@aon.at

www.schlagerklub.at

Das ideale Geschenk!

ADVENTTRÄUME DES SCHLAGERS



29. November 2025

MELODIUM PEUERBACH

viele fernsehbekannte Künstler vor Ort!



Tel. 0676/34 91 100 oder per E-Mail: saturn@aon.at

www.schlagerklub.at

Erfolgreich inserieren in 88 Gemeinden

DER Marktplatz Ihrer Kleinanzeige!
GRATIS unter www.regional-magazin.at

Das nächste Regional-Magazin erscheint am 13. & 14. Feb. 2025

Redaktionsschluss: 4. Februar 2025

IMPRESSUM Folge 10/2024, Dezember 2024
19. Jahrgang, erscheint mindestens 10 x p.a.

Medieninhaber, Herausgeber, Verleger:

Saturn Management - Rieger & Rieger OG
4722 Peuerbach, Kastlingereid 24
Tel. +43 (0)7276 / 4210-0
Mobil +43 (0)676 / 34 91 100
www.saturn-management.at
www.regional-magazin.at

Redaktion und Fotos:

Red. Leitung: Gunnar Rieger, +43 (0)660 / 34 66 535
E-Mail: redaktion@regional-magazin.at
Grafik: Reinhard Rieger, +43 (0)676 / 34 91 01
Sekretariat: Michaela Rieger, +43 (0)676 / 39 411 03
office@regional-magazin.at
Anzeigen: Elmar Rieger, +43 (0)676 / 34 91 100
Michaela Rieger, +43 (0)676 / 39 411 03
E-Mail: anzeigen@regional-magazin.at

Entgeltliche Anzeigen sind als Anzeige bzw. Werbung gekennzeichnet.

Herstellung: VLTAVA LABE MEDIA a.s., Prag
Österreichische PostAG. Postentgelt bar bezahlt. „RM 07A037303K“ Verlagspostamt Peuerbach. Copyright: Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages. Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos übernimmt der Verlag keine Gewähr. Eventuelle Irrtümer und Druckfehler vorbehalten.

WIR bringen SIE jederzeit SICHER und ZUVERLÄSSIG an IHR ZIEL

0664 | 26 34 910

Mo – Fr ab 19:00 Uhr – Sa + So ganztätig



TAXI SATTLBERGER

Taxi – Mietwagen – Autovermietung

- Ausflugsfahrten
- Fahrradtransporte bsi 8 Fahrräder
- Zu- und Heimbringerdienst
- Krankentransporte

Andreas Sattlberger
Hötzmannsberg 5 | 4722 Peuerbach

Ihr zuverlässiges

WEIHNACHTS TAXI

Wir bedanken uns für Ihre Treue und wünschen ein frohes Fest und ein gutes neues Jahr 2024!

DEM LEBEN EINEN WÜRDIGEN ABSCHIED GEBEN!!



BESTATTUNG REISECKER

24H TELEFON

0664 / 120 66 82

07276 / 29142

ODER 07762 / 3284

WWW.RIP.AT



Sammele & kaufe jede Art alter

- Sterbebilder
- Fotos
- Orden
- Feldpost
- Ansichtskarten

Tel. 0664 / 88583699
Herr Schatzberger



Ein frohes Weihnachtsfest und viel Glück im neuen Jahr verbunden mit herzlichem Dank für das erwiesene Vertrauen.



GRABANLAGEN

in Granit,

Marmor, Sandstein

BAUARBEITEN

RESTAURIERUNGEN

SANDSTRAHLARBEITEN

A-4722 Peuerbach, Passauerstr. 16, Tel.: 07276 / 2324 Fax DW 4

A-4770 Andorf, Rathausstr. 15, Tel.: 07766 / 2278 Fax DW 4



◆ Baustoffe & Bauzubehör aller Art
◆ Fenster · Türen · Tore

◆ Fliesen · Granitwaren
◆ Zellulose-Isolierung im Einblasverfahren

◆ Fachberatung
◆ Montage, Service

Jetzt GRATIS Vignette 2025 im Wert von € 103,⁸⁰ sichern!



AKTION gültig auf:

- Garagen- und Industrietore
- Haustüren, Nebentüren
- Fenster, Rollläden, Markisen
- Alu-Zäune, Tore, Balkone

bei Neuaufträgen, Mindestbestellwert € 1.900,- inkl. Mwst. bis 31.12.2024 (Vorbereitung möglich)

Aktionsinhalt:

1 Vignette 2025 für PKW, je Auftrag/Haushalt



Jetzt bis zu € 900,-
FENSTERFÖRDERUNG
sichern!*

UNSER SERVICE FÜR SIE:

individuelle, maßgefertigte Lösungen für Neubau und Renovierung - Beratung vor Ort, fachgerechte und kostengünstige Montage

*...NEU – Verlängert bis 31.12.2025 bzw. solange Budgetmittel vorhanden sind!



KRISPOL



GUARDI
ZÄUNE · TORE · BALKONE

Das gesamte Team der Firma FASTHUBER wünscht euch

FROHE
Weihnachten
— & —
EIN GUTES NEUES JAHR

